

LE Courrier DE BERTHIER

ORGANE HEBDOMADAIRE DES INTÉRÊTS DU COMTÉ DE BERTHIER

VOL. XXIII NO. 14

Imprimé à St-Justin, le 23 septembre 1954.

Roland Doucet, Rédacteur-Gérant.

L'INSPECTION DE LA VIANDE DEVIENDRAIT OBLIGATOIRE À BERTHIER

Nouvelle pompe à incendie

SEANCE DU CONSEIL

À la dernière séance du conseil, sous la présidence de M. le Maire J.A. Laforest, la question de l'inspection des viandes vendues dans les bancs du Marché a été amenée devant les membres du conseil. Après avoir analysé bien sérieusement et avec beaucoup d'intérêt cette mesure qui devient urgente, le conseil à l'unanimité a décidé de faire la demande au département de la Santé de la Province pour nommer un inspecteur, dans l'occurrence le Dr. André Pilon, M.V., pour surveiller la qualité de la viande vendue aux étaux de bouchers dans le marché. Le conseil (suite à la page 5)

L'HOMME DE LA SEMAINE

WILFRID GAGNÉ

M. Wilfrid Gagné est né en 1897 à Salem, Mass., du mariage de Augustin Gagné et de Catherine Jalbert. En 1903, la famille Gagné vint s'établir à Ste-Félicité, comté de Matane, où M. Gagné fit ses premières années d'étude. En 1909, il entra au Collège St-Stanislas de Champlain et quelques années plus tard à l'École Normale de Montréal où il obtint, en 1917, son diplôme d'instituteur. Depuis cette date, M. Gagné se dévoua, sans compter, pour la jeunesse de notre province. Quoique exerçant son professorat il ne cessa jamais d'étudier et de se perfectionner et il obtint, de l'Université de Montréal, des diplômes en pédagogie et en littérature anglaise. En 1944, alors qu'il professait à St-Félix de Valois, il fut nommé

inspecteur d'écoles pour le district de Témiscamingue. En 1946, il fut transféré dans le district de Joliette-Berthier-Maskinongé et en 1952, lors d'une subdivision des districts d'inspecteurs d'écoles il fut nommé pour les comtés de Berthier-Maskinongé. C'est alors qu'il vint demeurer à Berthierville avec son épouse, née Alexina Sicard, et ses deux filles, Marie-Joseph et Miguëlle.

La tâche que M. Gagné doit accomplir, comme inspecteur d'écoles est loin d'être une sinécure. Il a en effet quatre-vingt-dix-neuf écoles sous sa juridiction et doit organiser les classes dans ces écoles, veiller à ce que seuls les livres autorisés y pénètrent, surveiller l'enseignement, organiser des cercles d'étude pour les instituteurs et les institutrices, voir à l'organisation matérielle de toutes ces écoles, faire d'interminables rapports, régler mille et un problèmes qui se présentent au sujet des relations entre maîtres et élèves, entre maîtres et parents, etc. etc.

M. Gagné s'acquitte de toutes ces obligations avec une compétence et un doigté qui lui ont acquis le respect et la reconnaissance de tous.

M. Gagné et ses collègues accomplissent une tâche admirable et nous devrions, par tous les moyens, faciliter leur labeur car ces hommes travaillent pour former une jeunesse saine et vigoureuse à tous points de vue, jeunesse qui devra être bien préparée pour les luttes qu'elle aura à soutenir dans la vie, luttes qui s'annoncent très rudes.

André Daviault

Usine incendiée à Rawdon

La filiale canadienne de la Rogers Plastic Ltd est détruite mercredi matin. Perte de \$200,000.00

Un désastreux incendie qui a éclaté mercredi matin dans le village de Rawdon, a détruit la manufacture Rogers Plastic, Canada Ltd, et causé des dommages évalués à \$200,000.

Le feu dont on ignore encore la cause, a pris naissance dans une section de l'immeuble servant d'entrepôt et s'est rapidement propagé aux deux autres sections de la manufacture, malgré le travail soutenu des 13 pompiers de Rawdon, sous la direction du chef Charles Demers.

Mgr I. Gervais, L.D.

Mgr I. Gervais, L. D., a abandonné ses fonctions d'aumônier diocésain des Chevaliers de Colomb et d'aumônier des Filles d'Isabelle de Joliette.

Pour le remplacer, Son Excellence Mgr Papineau a nommé deux autres aumôniers: M. l'abbé Jean Gamache aumônier diocésain des C. de C. et M. le chanoine Eugène Dumontier comme aumônier des Filles d'Isabelle, qui de leur côté, l'assurent de leur profonde gratitude pour les services reçus. Aux deux nouveaux aumôniers nous souhaitons bienvenue et bons succès.

Congrès Régional des Chevaliers de Colomb à Berthier

L'assemblée mensuelle régulière des Chevaliers de Colomb, aura lieu, lundi prochain le 27, à 8.30 heures.

À cette assemblée aura lieu l'installation des officiers élus pour l'année 1954-55. Cette installation sera faite par le nouveau Député de District, Frère Olivier Hudon, qui est aussi le Grand Chevalier du Conseil 3045 de St-Gabriel de Brandon.

Faites-vous un devoir d'être présents à cette assemblée. Il sera aussi question de l'organisation du prochain Congrès Régional qui sera tenu à Berthierville le 17 octobre prochain.

Les présidents et organisateurs de ce Congrès se feront un devoir d'être présents.

SEMAINE NATIONALE DES JEUNES TRAVAILLEURS

DU 26 SEPTEMBRE AU 3 OCTOBRE

— La section de Berthierville très active —

Préparations grandioses — Tag-day pour la journée du 26 sept. Grande soirée d'amateurs à la salle paroissiale, samedi le 2 octobre.

Depuis déjà quelques semaines les comités de la J.O.C. de notre ville se préparent activement à leur semaine nationale qui sera marquée pour la première fois à Berthierville par des démonstrations populaires.

Durant cette semaine, même si nous avons nombre d'autres associations, on doit faire passer la J.O.C. au premier rang et ne pas la considérer comme une oeuvre accessoire.

Dimanche à la porte de l'église ces jeunes travailleurs vous offriront un tag-day en signe du début de leur grande semaine. Il ne s'agit pas là d'un caprice mais d'une fierté de toute notre jeunesse ouvrière locale. En portant ce tag-day vous contribuerez à garder un moral sain et si nécessaire parmi la jeunesse ouvrière.

Samedi le 2 octobre à la salle paroissiale: Soirée d'amateurs "Variété 54"

Les inscriptions de ces amateurs sont déjà faites et le public est assuré de passer une agréable soirée. Les meilleures auditionnés des localités suivantes seront au programme: Berthierville, Lanoraie, Saint-Norbert, Sainte-Elisabeth, Saint-Félix de Valois, Saint-Thomas, Saint-Viateur, Saint-Cuthbert, Saint-Gabriel de Brandon, Saint-Ignace-de-Loyola, Saint-Barthélemy et Maskinongé.

En plus, comme numéro spécial la J.O.C. présentera le fameux Bouffon-acrobate; Paul Harrison, artiste de la T.V. américaine et canadienne, vedette de nombreux cirques.

Les billets sont déjà en vente au prix de 50 cts. La J.O.C. vous invite d'une façon toute spéciale, elle

vous lance un appel pressant, elle a besoin de votre sympathie, de votre appui et de votre aide. Répondez nombreux et franchement.

Il y va du bien de beaucoup de foyers ouvriers de notre ville et de toute la société.

Participez activement à la semaine nationale des jeunes travailleurs. R. D.

Voici la liste officielle des artistes pour la soirée d'amateurs "Variétés 54", le 2 octobre 1954.

Berthier, Route Rurale No 2: M. Claude Pagé, Guitare; M. Gilles Chaput, Musique à bouche.

Lanoraie: M. Laurier Naud, Saxophoniste.

Saint-Thomas: Mlle Ginette Robitaille, Chanteuse accompagnée Mlle Renée Roy, Pianiste.

Sainte-Elisabeth: M. Marius Savoie, Chanteur populaire.

St-Félix-de-Valois: Mlle Thérèse Guérard, chanteuse classique.

Ile St-Ignace: M. Jean-Claude Chevalier, accordéoniste; M. Réjean Massé, guitariste.

Saint-Barthélemy: Mlle Lise Lincourt, chanteuse populaire.

Saint-Viateur: Mlle Denise Lacourse, chant et guitare.

Maskinongé: La chorale des Oeillettes Rouges (25 figurantes).

St-Gabriel-de-Brandon: M. Marcel Majeau, chant et guitare.

Berthierville: M. Martial Sarrazin, baryton, accompagné par sa soeur; M. Benoît Richard, accordéoniste; Mlle Cécile Brissette, accordéoniste.

Berthier Paroisse: M. Gilles Coutu, Guitare; M. Lucien Coutu, violon.

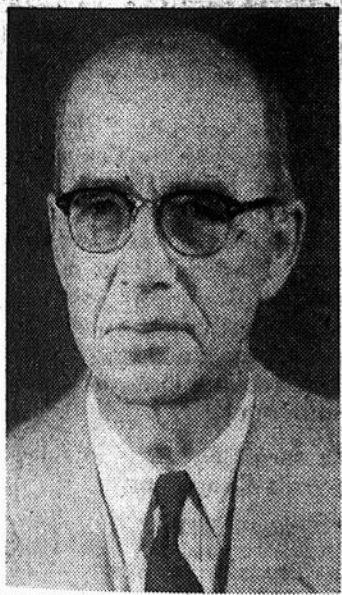
Saint-Cuthbert: M. Jacques Toupin, violon; M. Denis Toupin, violon.

Viateur Massé, Trésorier de la J.O.C. Berthierville.

Nom Viateur Massé
Age 19 ans
Lieu de naissance Berthierville
Couleur des yeux Gris
Taille et pesanteur 6 pi.; 160 lbs

Passé temps favori: Les peintures artistiques. — Sport préféré: Chasse et pêche. — Défaut dominant: Trop intelligent. — Qualité remarquable: Toujours prêt. — Proverbe préféré: J'aime qu'on m'aime comme j'aime quand j'aime. — Patois habituelle: Silver. — Idéal: Parler l'anglais correctement. — Erreur de jeunesse: Trop d'ambition. — Son faible: Un sourire. — Devise: Jamais prendre non pour réponse. — Sobriquet: Ti-Teur.

Vu par Gilles Massé.



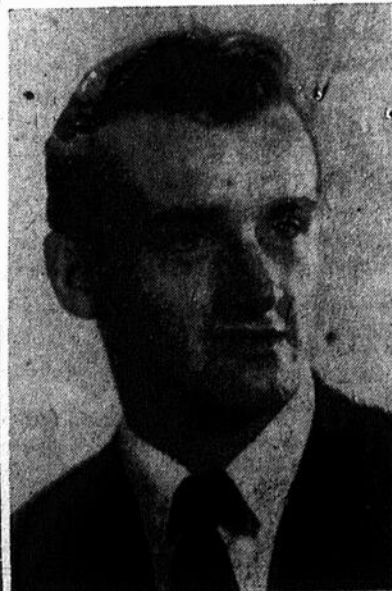
WILFRID GAGNE

mères années d'étude. En 1909, il entra au Collège St-Stanislas de Champlain et quelques années plus tard à l'École Normale de Montréal où il obtint, en 1917, son diplôme d'instituteur.

Depuis cette date, M. Gagné se dévoua, sans compter, pour la jeunesse de notre province. Quoique exerçant son professorat il ne cessa jamais d'étudier et de se perfectionner et il obtint, de l'Université de Montréal, des diplômes en pédagogie et en littérature anglaise.

En 1944, alors qu'il professait à St-Félix de Valois, il fut nommé

PARTIE DE CARTES
au profit de
L'HOSPICE du SACRÉ-COEUR
JEUDI, LE 7 OCTOBRE 1954
A LA SALLE PAROISSIALE — A 8 1/2 HEURES P.M.
L'HOSPICE COMPTE
SUR VOTRE GENEROSITE HABITUELLE
— REPONDEZ GENEREUSEMENT —



LE Courrier DE BERTHIER

JOURNAL HEBDOMADAIRE
"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe.
Ministère des Postes, Ottawa".

W.-H. GAGNÉ & FILS

Éditeurs-Propriétaires,
ROLAND DOUCET, Rédacteur-Gérant
6, rue Lafayette — Tél. : 6-3105

Le prix de l'abonnement est de \$2.00 par année pour le Canada et \$3.00 pour les États-Unis. — Toute année commencée est due en entier.
Conformément à la tradition et dans l'intérêt d'une juste liberté, il est entendu que les articles du "Courrier" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.
Pour le tarif des annonces, impressions, etc., on voudra bien s'adresser à nos bureaux.

BELLE MESURE DE PROTECTION SANITAIRE PRISE PAR LE CONSEIL DE VILLE

ELLE EST UNE NECESSITE. — FELICITATIONS AU CONSEIL DE VOULOIR PRENDRE CETTE MESURE A BERTHIERVILLE.

La science de l'hygiène, en plus de s'occuper de l'action exercée sur l'organisation par l'air, le vêtement, l'habitation, vise aussi et surtout les boissons et les aliments.

On se doit de choisir les aliments qui conserveront la vie et la prolongeront jusqu'au limites du possible. Le premier souci doit tendre à ce que la nourriture absorbée soit saine, sans quoi, le consommateur est sans cesse exposé aux maladies redoutables et souvent mortelles qu'elle engendre.

La viande est d'autre part l'élément primordial qui entre dans l'alimentation de l'homme. On conçoit donc, que cette alimentation carnée doit être de première qualité et prendre toutes les mesures nécessaires pour empêcher l'ingestion de viandes insalubres qui sont la cause de maladies dangereuses.

C'est pourquoi, pour parer à ce malaise, on a institué dans beaucoup d'endroits l'inspection des viandes destinées à l'alimentation.

A Montréal où la mesure est apparue en premier lieu, aucune viande n'est consommée sans avoir été soumise au préalable à l'examen d'un inspecteur compétent. Le système a rendu et rend encore d'immenses services dans la protection contre les maladies dues à la consommation des viandes anémiques. Grâce à cette mesure, le taux de la mortalité infantile a considérablement baissé. C'est assez dire.

Peu à peu, le système a gagné les centres ruraux soucieux de garder leur capital humain. Sorel, Joliette, Louiseville ont tour à tour adopté cette mesure dont l'application est confiée à un MEDECIN VETERINAIRE local. L'inspection des viandes est considérée partout comme une mesure qu'on ne regrette pas d'avoir endossé.

Toutes ces vérités, les membres du conseil de la ville de Berthier les ont comprises, et afin d'accorder plus de protection aux consommateurs, nous sommes heureux d'apprendre que cette mesure de "l'inspection des viandes" sera appliquée à Berthierville. La protection est aussi urgente ici qu'ailleurs. Il y a certainement des gens compétents qui pourraient nous citer des cas où on a vendu de la viande infestée sans seulement s'arrêter aux conséquences néfastes que peut causer un tel geste. Il faut bien avouer qu'il y a des gens peu scrupuleux.

Il faut mettre ces gens sous contrôle. Et c'est précisément ce à quoi vise l'inspection des viandes. Elle voit à ce que la manipulation soit faite selon les règles de la plus stricte propreté, qu'elle soit emballée de façon hygiénique et qu'elle respecte toutes les lois de la saine alimentation. C'est le rôle qu'elle joue auprès des populations et on conviendra de son importance.

ROLAND DOUCET.

N. B. — La semaine prochaine, un article sur la façon dont l'inspection des viandes doit être faite.

ASSORTIMENT EXTRAORDINAIRE
Nous avons de nouveau reçu une quantité considérable de meubles de toutes sortes.
Entr'autres AUCUNE OFFRE RAISONNABLE SERA REFUSEE sur bureaux de chambres, lits, laveuses, moulins à coudre, etc., etc.
Vous aurez ici de tout pour meubler votre maison à des prix exclusivement bas, qui feront votre joie.
ÉMERY RIQUIER
RUE JACQUES-CARTIER BERTHIERVILLE

La vie religieuse :

LA BIBLE ANTI-MARIALE

De nouvelles traductions de la Sainte Bible surgissent un peu partout, dans toutes les langues.

La raison : on veut en moderniser les textes, les dialogues, les expressions. Où donc le modernisme ne doit-il pas s'infiltrer ?

Les vieilles traductions, même celles qui sont relativement récentes comme celle de Crampon, ne peuvent suffire à un âge aussi avancé que le nôtre : âge du matérialisme, du communisme ; de la musique moderne à base de dissonance et de bruit ; de la poésie sans mesure ni cadence, ni loi, ni ordre ; de la peinture sauvagiste et abstractionniste sans ressemblance ; de la décoration religieuse où les têtes de Christ, de la Madonne et des saints doivent être d'horribles caricatures. Il faut du nouveau, du moderne, du... matérialiste !

Aux États-Unis, on distribue présentement à millions d'exemplaires la New Standard Version of the Bible. Tous les signes de divinité du Christ y ont été effacés. Comme pour faire pendant à la dévotion mariale des catholiques, on a radicalement changé la prophétie d'Isaïe concernant la Vierge Marie. Les éditions des 19 derniers siècles nous disaient : "Et voici que la Vierge concevra et mettra au monde un fils, à qui on donnera le nom d'Emmanuel". La New Standard Version nous dit, au même endroit : "Et voici qu'une fille concevra...". En renvoi, au bas de la page, on a écrit : "Ici, le mot "fille" fait abstraction de toute idée de virginité ou de chasteté." Après enquête, on découvre que deux Juifs communistes, qui faisaient partie de la commission de traduction, ont imposé cette substitution du mot "fille" au mot "vierge".

Mais ce n'est pas seulement chez les protestants qu'on peut noter cette attaque antimariale. Dans la Nouvelle Version de la Bible, par les Pères bénédictins de Maredsous (version dont se sert le dominical "Prie avec l'Eglise"), on peut lire la même profanation dans l'évangile de saint Mathieu, Ch. I, v. 23, reproduisant la prophétie d'Isaïe.

Nous ne croyons pas que, dans une bible catholique, un changement aussi exorbitant, aussi ennemi du dogme de l'Immaculée-Conception, aussi négateur du Credo des apôtres, ait été fait par mégarde, par erreur ou inadvertance. Il y a sûrement, dans le groupe de Maredsous ou dans le personnel de ses imprimeurs, un empoisonneur qui a fait très consciencieusement sa sale besogne antichrétienne et surtout antimariale. Qui est-il ? Ce n'est pas à nous de le trouver. Mais en attendant qu'une enquête nous éclaire là-dessus, n'est-il pas temps qu'on cesse de répandre chez nous, sous un prétexte de modernisation de la Sainte Bible, de la vulgaire charogne qu'on veut nous faire avaler comme bonne viande spirituelle ?

A noter aussi que, dans nos paroisses, on distribue présentement à profusion de nouvelles traductions françaises, faites par la secte des évangélistes" et qui donnent comme mère à l'Emmanuel une "fille" plutôt que "la Vierge".

A la poubelle toutes ces ordures provenant de la même source, même celle de Maredsous !

ANDRÉ A. AUDEFTE, D. C.
CHIROPATICIEN
Le samedi à Berthierville :
Téléphone : 6-8771
4065, St-Denis MONTRÉAL
Tél. : LAnosser 5278



LE CARNET SOCIAL

NAISSANCES : —

LEFEBVRE — Le 18 septembre a été baptisé Joseph, Gaston, Pierre, Yves enfant de M. et Mme Léo Lefebvre (Berthe Rocq). Parrain et marraine: M. et Mme Gaston Robert.

GABOURY — Le 19 septembre a été baptisé Joseph, Claude, Mario enfant de M. et Mme Germain Gaboury (Rita Chevalier). Parrain et marraine: M. et Mme Faul Chevalier.

ROBILLARD — Le 19 septembre a été baptisé Joseph, Jean, René enfant de M. et Mme Rosaire Robillard (Donalda Soulières). Parrain et marraine: M. Rolland Robillard et Mlle Pauline Robillard.

COUTU — Le 19 septembre a été baptisée Marie, Annonciade, Marguerite fille de M. et Mme Rosario Coutu (Jeanne Coulombe). Parrain et marraine: M. et Mme Alphonse Defond.

PIETTE — Le 19 septembre a été baptisée Marie, Odette, Hélène fille de M. et Mme Benoit Piette (Madeleine Bonin). Parrain et marraine: M. et Mme Guillaume Piette.

TESSIER — M. et Mme Mauri-

ce Tessier (Fernande Lafrenière) ont l'honneur d'annoncer à leurs parents et amis, la naissance d'un fils à l'hôpital St-Eusèbe de Joliette.

PROCHAIN MARIAGE : —

On annonce pour le 2 octobre prochain le mariage de Mlle Yolande Grandchamp fille de M. et Mme Hervé Grandchamp à M. Claude Savignac fils de Mme Ephrem Savignac et de M. Ephrem Savignac décédé.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Ste-Geneviève de Berthier.

EN CONVALESCENCE : —

Mme René Masse et M. Napoléon Barthe sont de retour d'un court séjour à l'hôpital.

Nous leur souhaitons un parfait rétablissement.

DEPLACEMENTS : —

M. et Mme Yvon Champagne et leur fils de Montréal étaient de passage à Berthierville en fin de semaine.

M. et Mme Roderick Millen et leur fils ont visité des parents à Ste-Anne de Sorel en fin de semaine.

UN DRAPEAU LIBRE DE TOU SYMBOLE INUTILE

... Le compromis proposé d'accepter l'UNION JACK comme symbole de l'association au Commonwealth, aux côtés d'un drapeau EXCLUSIVEMENT CANADIEN reste LE SEUL acceptable. Loin de mettre en doute la loyauté du Canada, il vise à confirmer dans la réalité l'égalité et l'indépendance admises des pays du Commonwealth. Comme la Grande-Bretagne, qui a un drapeau distinctif sans armoiries, le Canada se doit de n'adopter qu'un drapeau distinctif, sans autre symbole que son emblème national. Et au besoin, sans aucun emblème !

Se contenter de moins serait faiblesse et colonialisme ! Donc indigne de vrais Canadiens.

Jean-Thomas LAROCHELLE.

TÉLÉVISION MARCONI



- PRE-AJUSTE
- IMAGE PARFAITE
- RICHE SYSTEME SONORE
- MAGNIFIQUE MEUBLE

HERVÉ GRANDCHAMPS
RADIO SERVICE
Spécialiste en Télévision
223, MONTCALM — TEL. : 6-4168
BERTHIERVILLE

MARCONI MODEL TV-195

En rOulant ma bOule

N'oubliez pas de reculer d'une heure vos horloges et vos montres samedi soir à minuit. En cas d'oubli ça peut vous causer des embêtements. **PENSONS-Y!**

Pierre Paul vient de réaliser le rêve de sa vie. Etre "juré" à la cour criminelle. Depuis longtemps il chérisait et sollicitait cette faveur. "M... chance lâche moé donc"! Il y a des gens comme ça pour qui la chance est "just a peanut".

Le théâtre METRO est en train de devenir le plus chic et le plus moderne des théâtres entre Québec-Montréal.

Le propriétaire M. Sauvé a pour ambition de donner le parfait confort à sa nombreuse clientèle toujours grandissante. Et il y réussit pleinement.

Après avoir vu l'énorme différence de rendement et de satisfaction sur l'ECRAN GEANT" (dernière innovation au théâtre METRO) le public amateur est reconnaissant à la Direction du METRO.

L'Hon. Duplessis se chicane avec l'Hon. St-Laurent et l'Hon. St-Laurent avec l'Hon. Duplessis! Morale de leur grands discours en temps d'élection: cessons nos luttes fratricides."

C'est un exemple qui part de haut!

Jean Paul vient d'obtenir l'entretien, par la municipalité, des chemins d'hiver dans la paroisse de l'Île du Pads. La persévérance et la ténacité vaut mieux que rage et chicane.

La question du CENTENAIRE de Berthier en 1955 revient sur le tapis. Un groupe de citoyens doivent se réunir ces jours-ci pour discuter de l'organisation.

BLANC TRUTONE
peinture auto-nettoyante

La pluie aide à rejeter poussière et saleté du blanc intense initial qui reste blanc. Opacité améliorée 29%.

Avec choix complet de tapisserie moderne

Marché Moderne Enrg.
(M. Bellemare, prop.)
AGENT C.I.L.
28, Iberville — Téléphone: 78
BERTHIERVILLE

ALBERT BAYEUR
Directeur de funérailles
Salon Mortuaire — Monuments, etc.
25 De Laval — Tél: 6-4219
Berthierville

Horaire pour Montréal

BRISSETTE & FRÈRE
RUE MONTCALM, BERTHIERVILLE — TEL: 6-3795

Tous les jours, excepté samedi et dimanche

Départ de St-Ignace de Loyola	7.45 A.M.	
Départ de Berthierville	8.00 A.M.	
SAMEDI SEULEMENT		
Départ de St-Ignace de Loyola	7.45 A.M.	12.45 P.M.
Départ de Berthierville	8.00 A.M.	1.00 P.M.
DIMANCHE		
Départ de St-Ignace de Loyola	6.45 P.M.	
Départ de Berthierville	7.00 P.M.	
DEPART DE MONTREAL		
Tous les jours, excepté le samedi		
Départ du terminus	5.30 P.M.	
Samedi		
Départ du terminus	10.30 A.M.	5.30 P.M.
DIMANCHE		
Départ du terminus	10.30 P.M.	

LE PALAIS DU COMMERCE
(Terminus)
1700 RUE BERRI, MONTREAL — TEL.: MA. 7062
Pour autres informations, adressez-vous à:
BRISSETTE & FRERE
Rue Montcalm, BERTHIERVILLE — Tél: 6-3795

COUP D'OEIL SUR LE PASSÉ IL Y A 19 ANS

Le Vicomte Bing de Vimy, ancien gouverneur général du Canada est mort à sa résidence, à la suite d'une opération.

Mlle Alphonsine Desrosiers de Lanoraie reçoit une médaille à l'occasion du jubilé du roi Georges V., pour ses 34 ans de service comme maître de poste.

Le Rév. Père Alphonse De-Grandpré, c.s.v. fête ses 25 ans de sacerdoce.

De même que M. l'abbé Hector Ferland, curé de Ste-Emélie de l'Energie en 1935.

Décès de Mlle Isabelle Dufresne de St-Barthélemy, à l'âge de 24 ans. Elle était la fille de M. et Mme Delphis Dufresne.

Décès de Mlle Juliette Mondor fille de M. et Mme Samuel Mondor de Lanoraie.

Décès de M. Jean-Marie Comtois de St-Barthélemy à l'âge de 32 ans.

Le 25 juin 1935 est décédé le jeune Charles Gervais fils du Dr. et de Mme Paul Gervais de Berthierville.

M. Delma Brisson est élu échevin du quartier est.

Le Dr. Ulysse Laferrière est admis à la pratique de la médecine. Il établit son bureau à St-Barthélemy.

Mme J.O. Daviault accompagnée de sa petite-fille Mlle Mariette Daviault s'embarque pour un voyage en Europe.

Est né à St-Ignace de Loyola, Joseph, Raymond, Florent, fils de M. et Mme Roland Blais.

Fête en l'honneur de Mlle Colette Chevalier de l'Île Dupas, à l'occasion de son départ pour les Etats-Unis.

Le feu cause de grands dommages à la demeure de M. René Beaulac.

NOUVELLE ÉMISSION DE TIMBRES-POSTE

Le ministre des Postes, l'honorable Alcide Côté, annonce que le ministère des Postes mettra en circulation le 1er novembre prochain deux nouveaux timbres-poste émis en l'honneur de deux anciens premiers ministres du pays.

Un timbre de 4c. de couleur pourpre, portera l'effigie du très honorable sir John Sparrow David Thompson qui a été premier ministre du Canada du 5 décembre 1892 au 12 décembre 1894. Un timbre bleu, de 5c. portera l'effigie de l'Hon. sir Mackenzie Bowell, premier ministre du Canada du 21 décembre 1894 au 27 avril 1896.

Ces deux nouveaux timbres feront partie de la série lancée il y a quelques années en souvenir des anciens premiers ministres et de leur apport à l'évolution du pays. Le motif des timbres a été relevé de photographies fournies par les Archives nationales. La gravure et l'impression sont l'oeuvre de la Canadian Bank Note Company, d'Ottawa.

La chapelle St. Andrew à Berthier sera complètement restaurée

Berthierville possède dans ses limites la plus vieille chapelle protestante de la province de Québec, bâtie en 1786, par l'honorable James Cuthbert, Seigneur de Berthier. Pour ceux qui ignorent l'existence de ce temple, nous leur disons qu'il est situé près du boulevard Montréal-Québec, à l'extrémité est de la ville.

Ce monument historique semblait avoir pour partage l'oubli et l'indifférence de la population qui n'a jamais porté attention à l'entretien et à la conservation de cette vieille relique qui vaut son pesant d'or. Il faut admettre en toute sincérité que nous sommes coupables un peu et même beaucoup, d'indifférence à l'égard de certaines choses centenaires. Heureusement, un homme à Berthierville conserve dans son âme et dans son coeur un pieux respect pour toutes ces reliques de chez-nous qui rappellent toute notre histoire.



L'église St. Andrew

M. Arthur Kittson, auteur de l'histoire de Berthier "Hier et Aujourd'hui", monographie de notre petit univers, d'une grande valeur pour nous, berthelais. M. Kittson, dis-je, pour empêcher que les années, les caprices de la température et même les vandales fassent subir à l'église St. Andrew le sort réservé aux oubliés, s'est mis en communication avec la Commission des Monuments Historiques de la Province de Québec, demandant la protection et la restauration de cette église.

Avec la permission de M. Kittson nous reproduisons pour le profit de nos lecteurs deux lettres de M. Gérard Morisset, secrétaire de la Commission des Monuments Historiques, qui parlent par elles-mêmes et sont très encourageantes.

Le 2 septembre 1954

Le 16 septembre 1954

Monsieur Arthur Kittson
Berthierville, P. Q.

Monsieur Arthur Kittson
Elm Cottage,
Berthierville, P. Q.

Cher monsieur,
Je vous suis bien reconnaissant de l'envoi et de la dédicace de votre monographie sur Berthier-en-Haut. Votre ouvrage m'intéresse tout particulièrement parce que j'ai déjà fait des recherches dans les comptes de la fabrique et que j'y ai trouvé un assez grand nombre de détails sur la vie d'autrefois à Berthier.

Cher monsieur,

Vous attirez mon attention sur la chapelle St. Andrew, construite en 1786 par James Cuthbert. Je m'y suis arrêté en avril 1953, mais je n'ai pu, à cause de la température, examiner l'édifice comme je l'aurais voulu. Je me propose d'y aller tout prochainement et, s'il y a lieu de faire des réparations cette année, j'alerterai les membres de la Commission des Monuments historiques.

Je vous remercie chaleureusement pour les renseignements que vous me donnez dans votre lettre du 6 septembre sur la chapelle St. Andrew, à Berthier-en-Haut. Je puis vous assurer que, l'an prochain, la Commission des Monuments historiques fera le nécessaire pour la restauration complète de ce monument historique et qu'elle prévoira le fait que la commune de Berthier peut s'agrandir par le nord-ouest, envahissant ainsi tout l'espace vide qui entoure actuellement la chapelle. Je vous remercie également des suggestions que vous me donnez dans votre lettre; j'en ferai part à la Commission à sa prochaine séance.

Avec mes remerciements, veuillez agréer, cher monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Veillez agréer, cher monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Gérard Morisset, secrétaire,
Commission des Monuments
historiques

Gérard Morisset, secrétaire,
Commission des Monuments
historiques

Pourquoi détruire vos vieux meubles?

E. LABELLE & FILS

vous transformeront vos vieux meubles tels que: CHESTERFIELDS, MOBILIERS DE CHAMBRE, DE SALLE A DINER, DE VIVOIRS, PIANOS, ETC., ETC.

SPECIALITES: CAPITONNAGE ET TENTURES

Estimés sans obligation. — 40 années d'expérience dans les meilleures maisons de Montréal, dont la maison HENRY MORGAN.

E. LABELLE & Fils

TEl: Lanoraie 544 LANORAIE, P. Q.

En furetant

ADOLESCENTS.

Hier, ils étaient étudiants... aujourd'hui, ils sont des jeunes travailleurs. Combien y en a-t-il cette année à Berthier qui ont laissé l'école et qui sont maintenant des débutants au travail?

Regardons ces jeunes lancés dans la vie. Imaginons Roco, jeune garçon de 14 ans; il a cette année "bloqué" sa 7e. Sans savoir les causes de cet échec, les parents acceptent que Roco discontinue la classe. Peut-être avait-il ce qu'il fallait pour parcourir un bon cours de métier à l'école des Arts? Mais point de souci d'orientation. "Commence, mon gars, à gagner ta vie", déclare le père sur un ton prophétique.

Roco travaille sur la livraison. Il trouve ça dur. Mais les quelques piastres de la fin de semaine lui font oublier ses misères. On va lui dire de ménager mais qui lui montrera à épargner, faire son budget? ...

Vite, Roco se trouve grand, il ira jouer à la machine à boule, au pool, aux cartes. Il sera heureux d'aller avec ses amis et leur montrer qu'il prend maintenant une bouteille de bière. Le grill, la salle de danse, les "ride" sont des amusements les plus fréquents.

Quand Roco sera "tannée" de la livraison et qu'il pourra entrer à la manufacture, quelle atmosphère respirera-t-il? ...

Pauvre Roco lancé dans la vie, dans le monde du travail tout grouillant de problèmes, de difficultés, d'embûches. Que sera-t-il demain? ...

Et combien de Roco à Berthier et dans notre diocèse en 1954? ... C'est ce que la Semaine Nationale des jeunes travailleurs révélera au public à la fin de septembre.

A. Breault, prêtre.
Aumônier diocésain.

J'AI ACHETE CA AUX "STATES".

La scène se répète à la centaine, au millier d'exemplaire chaque jour. C'est une espèce de mode, il faut aller faire son petit magasinage saisonnier aux Etats-Unis. C'est un voyage spécial qui s'organise à destination précise, à but bien défini. Qui va chercher un petit appareil de radio, qui un rasoir électrique, qui une paire de souliers qui quelques robes, qui une canne à pêche, qui du tabac, qui ...

C'est là, meilleur marché qu'ici... paraît-il; c'est là qu'on trouve un meilleur choix... paraît-il; c'est là qu'on trouve ce qui n'existe pas chez nous... paraît-il; c'est là ...

Alors on y va, on généralise, on se berne, on néglige de vérifier. La qualité y est-elle? La quantité est-elle la même? Avez-vous une garantie de service? Peut-on trouver ici les pièces de rechange?

C'est un fait indéniable que le marché américain est immense, que la fabrication en série y permet des économies appréciables dans certains cas, qu'on y trouve un plus grand choix dans certains domaines, mais cela mérite-t-il un voyage spécial d'au moins 48 heures avec les frais que cela encoure, cela mérite-t-il qu'on fraude la loi, qu'on fasse souvent de la contrebande, qu'on s'expose lors d'une panne d'être obligé de sacrifier un appareil faute de garantie, de service ou de pièces de rechange?

La Chambre de Commerce du district de Montréal avec toutes les Chambres de Commerce du Canada est la première à encourager le commerce avec les Etats-Unis, à réclamer l'abolition la plus entière possible des tarifs à encourager le tourisme, les voyages, etc., à preuve, la tenue aux Etats-Unis de deux congrès cet automne: celui de votre Chambre au Lake Placid Club, celui de la Chambre de la province à New York; à preuve, le thème du congrès provincial: "Promouvoir le commerce du Canada avec les Etats-Unis". Mais cela diffère énormément de ce qui se pratique, de ce qui se fait lorsqu'on se glorifie de pouvoir dire: "J'ai acheté ça aux "States".

Avant donc d'entreprendre le petit voyage spécial d'achat aux Etats-Unis, il est important de peser le tout. Il est important de penser qu'il vaut mieux encourager nos commerçants, qu'il vaut mieux leur réclamer les articles que nous ne trouvons pas chez eux, qu'il vaut mieux leur permettre par un plus grand débit de réduire leurs prix, que d'aller chercher aux "States" ce que nous pourrions trouver ici, si nous le voulions.

Nous sommes souvent, presque toujours, plus exigeants chez les nôtres que chez les étrangers. Est-ce vraiment logique? C'est à y penser.

"Commerce Montréal".

"LES CORDONS DE LA BOURSE"

Pierre Laporte

Je n'ai pas assisté au congrès des Chambres de Commerce des Jeunes. Mais dans les comptes rendus que j'en ai lu une phrase m'a frappé. C'est celle du ministre de l'Industrie et de Commerce, M. Paul Beaulieu, invitant les Québécois à investir des capitaux chez eux pour contribuer au développement de nos richesses naturelles et à la prospérité de la province.

La phrase mérite qu'on y réfléchisse.

Ce n'est pas la première fois que M. Beaulieu aborde ce thème. Il s'est fait, depuis qu'il est ministre, le propagandiste le plus constant la nécessité pour les Québécois de s'éveiller à l'importance de l'économie.

Ce n'est pas d'hier que nous nous désintéressons de ces problèmes. Nous avons d'abord, après la conquête, été un peuple dont l'économie était presque exclusivement agricole. Ceux de nos commerçants qui avaient du bien et de l'expérience étaient presque tous repartis. Les Anglais, qui avaient pour eux le sens des affaires et aussi l'appui efficace des maîtres d'Angleterre, ont occupé tous les postes, occupé toutes les positions économiques.

Cela a duré des générations. Nous en sommes même petit à petit venus à deux conclusions, fausses toutes les deux: que nous n'étions pas fait pour les affaires et que c'était une chose mauvaise que de posséder des richesses.

Il a fallu un homme comme Edouard Montperit pour réhabiliter la richesse à nos yeux et pour nous montrer le chemin de l'économique. "Emparons-nous des cordons de la bourse", a-t-il répété.

Il serait faux de prétendre que nous n'avons pas fait de grands progrès depuis le début du siècle. Nos compagnies d'assurances, nos in-

(suite à la page 15)

Fred Tellier se classe St-Jean — Sorel

Dimanche dernier dans une course de 63 milles entre St-Jean d'Iberville et Sorel, notre cycliste local Fred Tellier a fait une belle lutte aux meilleurs cyclistes de la province en se classant avantagement.

Sur 53 partants notre ami Fred est arrivé quatrième à la ligne d'arrêt. Il a fait le trajet en 2 hres et 14 minutes, soit 30 secondes seulement derrière le gagnant de la course.

C'est un temps record si l'on considère que ces coureurs ont fait le trajet sous une pluie incommode et glaciale.

Nous félicitons Fred Tellier et lui souhaitons encore d'autres succès.

Décès de M. Charles Plante

A l'hôpital St-Eusèbe de Joliette le 17 septembre dernier, est décédé un citoyen bien connu de notre ville, M. Charles Plante, à l'âge de 58 ans.

Le défunt laisse dans le deuil: un frère; M. Louis Joseph Plante de Berthierville. Deux sœurs; Mme Philias Richard (Adrienne) et Mlle Marie-Rose Plante également de Berthierville. Egalement une belle-sœur; Mme Paul Plante et plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu en l'église paroissiale de Berthier, lundi le 20 septembre courant.

Nous présentons à la famille nos sincères condoléances.

Nouveaux propriétaires

M. Germain DeGrandpré qui demeurait dans la maison de M. Alphonse Parent sur la rue Montcalm a acheté la maison de M. Martial Fernet qui va demeurer à St-Thomas de Joliette.

M. Wilfrid Blais a vendu sa propriété à Mme Barthélemy Lavalée.

M. Cuthbert Destrempe de St-Cuthbert a vendu sa propriété qu'il possédait à Berthierville à M. Léopaul Richard.

Confort ! Utilité !

Le plus petit et le plus léger appareil auditif dans toute l'histoire de

ZENITH

3 transistor Royal-M

Petit mais puissant... autant que des appareils auditifs deux fois plus gros... plus petit que beaucoup d'appareils auditifs se vendant deux fois plus cher! Coût d'opération: 10 cts seulement par semaine au moyen d'une seule pile (batterie). Essayez-le et comparez... sur notre garantie de remboursement de dix jours.

\$100. Récepteur de conduction par os pour un léger supplément.

PHARMACIE LESSARD

53, RUE DU ROI TÉLÉPHONE: 5551
SOREL, P. Q.
NOUS AVONS AUSSI EN STOCK
LES BATTERIES, CORDES ET MOULES POUR
TOUTES LES AUTRES MARQUES
D'APPAREILS AUDITIFS.

Le Président du Conseil Municipal de Paris chez M. et Mme René Tessier de Berthierville

M. et Mme René Tessier eurent l'heureuse surprise de recevoir mardi soir dans l'intimité M. Bernard Lafay Président du Conseil Municipal de Paris M. Jacques Féron Syndic du Conseil Municipal de Paris et M. Georges Pâques Chef du Cabinet.

M. le Président Lafay M. Féron ainsi que M. Pâques revenaient d'une visite officielle à Québec, en route vers Montréal tous trois quittèrent la métropole mercredi pour Ottawa et Washington avant leur retour en France.

BIOGRAPHIE DE M. BERNARD LAFAY.

Né le 8 septembre 1905 à Malakoff (Seine), Bernard-Auguste Paul-Laurent Lafay fait ses études secondaires au Lycée Buffon, à Paris, passe le baccalauréat ès-sciences et mathématiques élémentaires puis accomplit ses études de médecine et obtient son doctorat.

Mobilisé en 1939 dans les chars comme médecin lieutenant-colonel de réserve, il est blessé, cinq fois cité à l'ordre de l'armée et mérite la Croix de guerre et la rosette de la Résistance.

M. Bernard Lafay a été, après la Libération, élu membre du conseil municipal de Paris, dont il est aujourd'hui le président, conseiller général de la Seine, puis conseiller de la République le 19 décembre 1946 et réélu député de la Seine le 17 juin 1951. Il fait partie de la Commission de la famille, de la

population et de la santé publique, ainsi que de la commission du travail, et est rapporteur de la Commission d'enquête de la sécurité sociale.

Membre du Conseil national de l'Ordre des médecins, le Dr Lafay est président de la Banque française des yeux et président d'honneur du Salon de l'Enfance. Il est en outre le créateur d'écoles pour enfants paralysés dans le département de la Seine. Le Dr Bernard LAFAY a écrit un certain nombre d'ouvrages d'ordre technique, en particulier médico-sociaux.

Il est commandeur de la Légion d'honneur.

Il a fait partie de plusieurs formations ministérielles en France: secrétaire d'Etat à la Présidence du Conseil, chargé de la fonction publique dans le Cabinet d'Edgar Faure — secrétaire d'Etat aux affaires économiques dans le Cabinet Laniel.

Aux abonnés!

L'acquiescement de votre abonnement comporte un double but: vous n'y pensez plus; et ça nous aidera! Merci d'y voir.

Tirage au Restaurant Bellevue

Samedi soir, aura lieu au restaurant Bellevue le tirage du cendrier fait à la main par M. Paul Aucoin. On se rappelle que depuis des mois M. Aucoin donne son temps à la construction d'un autel et des accessoires devant garnir la nouvelle chapelle du presbytère des moniales.

Ce tirage a été organisé dans le but de défrayer un peu les dépenses que lui occasionnent ce travail bénévole. Il reste encore des billets et les personnes désireuses de s'en procurer devront s'adresser au restaurant Bellevue d'ici samedi soir.

NOS PROFESSIONNELS

ETUDE
SYLVESTRE & DAVIAULT
AVOCATS

175, Frontenac Tél.: 6-4202
BERTHIERVILLE, P. Q.

Me J. A. BOIVIN
NOTAIRE

Tél.: 6-4550 C.P. 130
BERTHIERVILLE

Dr ANDRÉ PILON

MEDECIN-VETERINAIRE
Veterinary-Surgeon

70, rue Iberville Tél.: 6-4262
BERTHIERVILLE

LOUIS A. TALBOT C. R.

AVOCAT

287, De Frontenac Tél.: 6-4192
BERTHIERVILLE

Dr GEORGES-HENRI PAGÉ

D.D.S., L.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE

77, Frontenac Tél.: 6-3754
BERTHIERVILLE

J. E. ST-JEAN

OPTOMETRISTE-OPTICIEN
Spécialiste pour la vue

Bureau chez R.-A. Gervais
111, Frontenac BERTHIERVILLE

Roland Robillard, Avocat

A Berthierville, chaque vendredi
de 9 heures a.m. à 5 heures p.m.

AU BUREAU DU NOTAIRE J.-A. BOIVIN

MONTREAL
524 ouest, Jean-Talon
Tél.: Talon 1694

BERTHIER
221, rue Frontenac
Tél.: 6-4550

Le Trio Côté

VENDREDI-SAMEDI- 24-25 SEPTEMBRE
HÔTEL LE MANOIR de BERTHIERVILLE

Dimanche, à 2 hrs-26 septembre—Spécial: Fête des Pompiers: Le fameux "Wildor"

Bernard Cournoyer, animateur vedette de la scène et du cabaret présente:

1, 2, 3 OCTOBRE



GILLES LETARTE

IMITATEUR DE BOURVIL.

POUR RÉSERVATION: SIGNALEZ 6-3755 DEMANDEZ "LÉO"



GILLES MARCOTTE

ET SON ORCHESTRE

AUSSI: 2 AUTRES VEDETTES

DEUX SPECTACLES CHAQUE SOIR.



— Par le trou de la serrure —



A vous dire franchement, Oeil de Lynx en fut impressionné lorsqu'il retrouva Tit-Pierre, bien assis, au chaud, avec un air de grand seigneur, sachant très bien que j'allais l'interviewer. Je me disais tout bas, intérieurement: "Voilà qu'il s'en donne de l'importance pour un tout petit camp scout" Et essayant de le mater de la belle manière, j'accostai donc mon Tit-Pierre, désormais scout "authentique".

— Ainsi, Tit-Pierre, tu vas m'apprendre que tu as fait un si beau camp scout.

— Oui, Oeil de Lynx. (Ici, Tit-Pierre est des plus sérieux, il a croisé ses jambes) et me pointant du doigt...

— Tu sais, chef, ce n'est pas des blagues?

— Vraiment. Tu sais les scouts sont portés à vanter leur camp, surtout leur premier camp.

— Pour le nôtre, rien à faire, Ce fut un camp... un camp épatant.

— Si épatant que ça?

— Oui. Oeil de Lynx.

— Alors il faut me conter ça pour le "Courrier de Berthier", pour faire paraître dans le "Trou

de la serrure", chef?

— Beau dommage.

— Et tu veux que je te le conte tout... tout-à-fait... en entier?

— Quand à me le raconter, vaut mieux tout savoir, non.

— J'en aurai ben pour plusieurs colonnes.

— On prendra les colonnes qu'il faudra.

— Dans ce cas-là, commençons par le commencement.

— Va-s'y, je t'écoute.

— D'abord, faut dire que les chefs avaient bien organisé leurs affaires.

Ravitaillement, tentes (ici, faut dire, que ce sont les "guides" qui nous les avaient prêtés) enfin tout le nécessaire pour bien partir.

— Et où êtes-vous allés?

— Au lac Corbeau?

— Au lac Corbeau, connaît pas, où est-ce?

— Voyons, chef, tu le sais bien, de l'autre côté de Saint-Damien. Voyons. Et, je vous assure que c'est un bien beau coin. D'abord il y a ben des gens de Berthier, dans ce bout-là, qui ont des chalets. On était, comme on dirait, dans une petite colonie des gens de Berthier. On se sentait un peu chez-nous.

— Et alors?

— Et bien. On est parti.

— Enfin. Il commençait à être temps.

— Voyons. Chef. Enervez-vous pas comme ça, ça t'y d'allure de voir un chef qui s'émoustille ainsi. Ouais. On est parti, ben parti. En chantant, à vrai dire. Mais on chantait pas fort. Pour deux raisons, d'abord, on en connaissait pas beaucoup de chants scouts et ensuite, ben, on quittait papa et maman pour la première fois. Pis ça nous faisait quelque chose au coeur. Enfin on se sentait un peu serré dans nos culottes.

— Ouais. Je comprends ben ça.

— Mais tout de même. On se demandait qu'est-ce qui pouvait ben nous arriver dans un camp scout.

— Et alors?

— Eh bien. Nous étions loin de savoir ce qui nous attendait. Nous pensions que nous allions faire la belle vie, baignade, grand air, excursion, et tout le tra-la-la. Mais ce n'était pas comme on le pensait?

— Comment ça?

— Faut vous dire qu'il y avait un règlement. (En parenthèse, nous y pensions pas beaucoup.) Et lorsqu'on y songe bien, on comprend que c'est important. Or la première chose qui m'a frappé en arrivant au camp du Lac Corbeau. Ce fut le premier coup de sifflet du chef. Ça m'a dardé au coeur... mais quelle joie. Je pense que si nous n'avions pas eu ces coups de sifflets, le camp aurait été bien morne. C'était à chaque fois l'appel du Scoutisme. Pour le moment je ne t'en dis pas plus et à la semaine prochaine, et mille merci pour ce premier interview.

OEIL DE LYNX.

Le passé garant de l'avenir

Admirable sérénité des messages de l'hon. M. Gregg et de MM. Bengough.

Toute chose change de perspective selon l'angle sous lequel on la considère. Les messages de l'hon. Milton Gregg et de M. Percy R. Bengough, à l'occasion de la Fête du Travail, en sont une nouvelle preuve. Le ministre du Travail invite les ouvriers syndiqués à jeter un regard en arrière pour mesurer les avantages qu'ils ont obtenus depuis qu'est née l'ère du syndicalisme. Le président sortant du Congrès des Métiers et du Travail leur propose de regarder plutôt vers l'avenir pour prendre note des avantages qu'il leur reste à obtenir pour atteindre leur idéal.

Il n'y a pas là de contradiction: simple différence de point de vue et de perspective. M. Gregg a sûrement raison de constater que les

travailleurs canadiens ont gagné beaucoup de terrain depuis le début du siècle et ont considérablement amélioré leur sort. M. Bengough n'a pas tort d'affirmer que les avantages obtenus jusqu'ici laissent de la place pour de nouvelles améliorations.

L'inspection de...

(suite de la 1ère page)

a soumi le nom du Dr. Pilon de Berthierville au département de Québec pour approbation.

Cette mesure si elle est approuvée par Québec obligera tous les bouchers qui exploitent leur commerce dans le marché en fin de semaine, de faire inspecter et estempiller leur viande par l'inspecteur avant de pouvoir l'offrir aux clients.

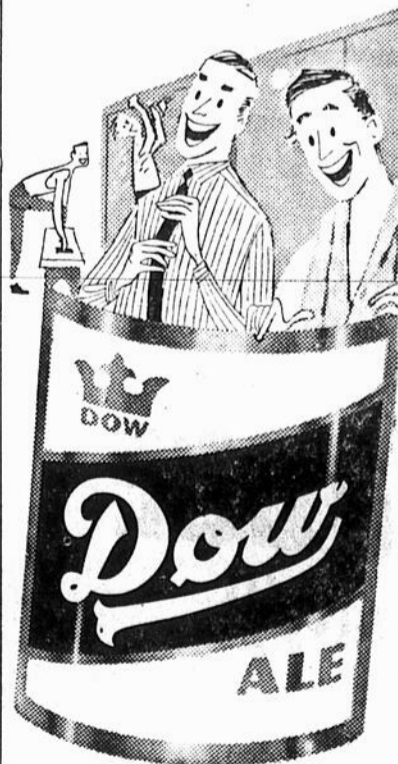
LES POMPES A FEU

Le conseil a aussi approuvé l'achat d'une nouvelle pompe à incendie pour remplacer la pompe actuelle qui est flétrie dans la vieillesse. C'est à la demande du président de l'aqueduc M. Bernard Grégoire que les membres du conseil ont consenti de faire cette nouvelle acquisition. L'échevin Grégoire a décrit la pompe actuelle comme étant plutôt "un tas de ferrailles" et son existence n'est plus d'aucune utilité. Il est urgent, dit-il, de renouveler cette pompe sans quoi nous nous exposons à subir de grands désastres si une incendie importante se déclarait dans notre ville.

Les représentants de la compagnie Fairbank Morse étaient présents à l'assemblée du conseil et après avoir donné des explications de leur produits et discuté des prix les membres du Conseil ont fait l'achat d'une pompe à feu Fairbank Morse au prix de \$3,040.00 installation comprise. La pompe en question est automatique et d'une capacité de 500 gallons à la minute.

Comme l'achat de cette pompe entre dans la protection contre les incendies et qu'il existe une loi générale au parlement de Québec qui prévoit le remboursement à 50% de tous achats en prévention des incendies par une municipalité, la ville de Berthier recevra donc de Québec la moitié du prix de la pompe soit \$1,500.00.

la vraie bonne bière



parce qu'elle est

'CLIMATISÉE'

L'HÔPITAL DAIGLE

AU SERVICE DE LA REGION

SPÉCIALITÉ:

MATERNITÉ PRIVÉE

pour femmes ou filles-mères

Service d'infirmières licenciées sous la surveillance de médecins. Pouponnière et Garderie d'enfants Pension pour Dames et Messieurs pour repos ou convalescence Service d'ambulance

EN TOUTE SECURITE VOUS POUVEZ VOUS ADRESSER A

L'HÔPITAL DAIGLE

ST-NORBERT — Tél.: 6-3000 — Cité BERTHIER, P. Q.

SOUMISSIONS:

Quiconque veut entreprendre l'entretien des chemins d'hiver à l'automobile de la paroisse de Saint-Cuthbert n'a qu'à envoyer une soumission à l'heure ou à l'entreprise ou les deux au bureau du secrétaire-trésorier de la dite Municipalité d'ici au quatre octobre prochain jour de la séance du conseil.

Azellus Bazinet, sec.-trés.

"VOUS DEVEZ DE VIVRE EN SECURITE"

Pour votre

Assurance-vie, feu, accident ou automobile, etc., voyez

SYLVIO DUBOIS, Assurances générales

32, rue Montcalm — Tél.: 6-9730 BERTHIERVILLE



ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ

REMERCIEMENTS A M. AZELLUS LAVALLÉE : —

Au nom de tous les membres du club de tennis "St-Barthélemy", de tous les parents des jeunes qui ont joué GRATUITEMENT durant les vacances, de tous les spectateurs des tournois contestés de la saison, et en mon nom personnel, à titre de président du club de tennis de St-Barthélemy, je veux remercier publiquement notre dévoué député, M. Azellus Lavallée pour le chèque de \$100.00 qu'il m'a fait parvenir au nom du Ministère du Bien-être de la Jeunesse.

Pierre CHAUVÉAU, M.D.,
Président du club.

DE CI, DE ÇA . . .

NAISSANCE : Le 18 septembre a été baptisée Laure, Marie, Lise, Marguerite, enfant de M. et Mme Maurice Valois (Imelda Cournoyer). Parrain et marraine: M. et Mme Gabriel Laferrrière, oncle et tante.

M. et Mme Wilfrid Sylvestre partis jeudi dernier pour un voyage d'une quinzaine de jours à Montréal.

HEURE NORMALE : A minuit et une minute, dimanche prochain, le 26 septembre, il faudra reculer les aiguilles de nos horloges pour revenir à l'heure normale de l'est. Si nous n'avons pas une température plus chaude, l'an prochain, il faudra trouver un autre nom pour "l'heure d'été".

BON VOYAGE à M. et Mme Herman Dumaine partis dimanche dernier pour Winnipeg où ils assisteront à un congrès avicole.

Docteur et Mme Jean-Paul Sylvestre (Cécile Dumaine), de St-Jovite, en vacances à St-Barthélemy pour une dizaine de jours.

M. et Mme Jean Chicoine (Laurence Sarrasin) de Montréal, après un voyage au Lac St-Jean, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Napoléon Sarrasin,

filis.

Docteur Georges Rouleau et M. Conrad Laverdure, tous deux de l'Hydro-Québec, de Montréal, en excursion de chasse dans nos parages. Ils étaient les hôtes de M. et Mme Napoléon Sarrasin.

TENNIS : Au tournoi du 14 septembre, Maskinongé a remporté une belle victoire à St-Barthélemy et nous en félicitons nos amis. Espérons une plus belle température pour que notre club reprenne sa revanche bientôt.

SIMPLE HOMMES : René Désaulniers vs Jean Chauveau: 6-3 pour St-Barthélemy;

DOUBLE HOMMES : René St-Yves et Gilles Sylvestre vs Lucien Gagnon et Gilles Dupuis: 6-3 pour Maskinongé;

DOUBLE MIXTE : Pierrette Sylvestre et Marcel Jutras vs Huguette Lemyre et Gilles Dupuis: 9-7 pour Maskinongé;

DOUBLES HOMMES : Geatan Lebrun et Marcel Jutras vs René Désaulniers et Lucien Gagnon: 6-0 pour Maskinongé;

DOUBLE DAMES : Pierrette Dupuis et Claire Casaubon vs Thérèse Morand et Pierrette Sylvestre 6-1 pour Maskinongé.

En attendant UN CADEAU pour l'O.T.J., nous remercions bien cordialement le généreux citoyen de notre village, grand ami des jeunes, qui a fourni \$100.00 pour permettre à notre club de tennis d'opérer cet été.

Mlles Yvonne Brazeau, de l'assomption, et Doris Rivard, d'Amos, pour un séjour de quelques mois chez M. Louis-Joseph Massé.

M. et Mme Chs-Omer Massé, M. et Mme Urbain Massé, Yvon, Ghislaine et Diane Massé, en visite à Sorel chez M. Angelbert Alarie.

M. et Mme Rosario Marchand, de Maskinongé, chez M. et Mme

Cyrille Massé, en fin de semaine. **CHASSE** pas fameuse pour l'ouverture: température défavorable et une crue des eaux de deux pieds a éparpillé le gibier. Très peu de chasseurs ont atteint leur limite de huit canards; les autres ont été fort désappointés en voyant leur gibecière passablement aplatie. Heureusement, la saison ne fait que commencer et il y aura certainement de meilleurs jours.

RECEPTION : Mardi soir, le 14 septembre, une fête-surprise avait lieu chez Mlle Jeannine Boucher, à l'occasion du prochain départ de M. Marcel Jutras pour l'Université Laval de Québec. Etaient présents à cette joyeuse réunion: (St-Barthélemy) Mlle Jeannine Boucher, M. Marcel Jutras, Mlles Denise Brissette, Thérèse Morand, Héléne Mercure, Gilles Sylvestre, Mlles Gilberte Dumaine, Jeanne et Jeannine Sylvestre, Simonne Massé. (Maskinongé): Mlle Micheline Boucher et M. Robert Lemyre, Huguette Lemyre et Lucien Gagnon, Claire Casaubon et René Désaulniers, Pierrette Dupuis et Laurent Morin.

ON LISAIT . . . IL Y A 20 ANS

Notre concitoyen, M. le notaire J.A. Barrette, député de Berthier-Maskinongé, s'est embarqué à bord de "L'Empress of Britain" pour un voyage de quelques semaines en Europe.

M. Pierre Brissette se classe bon premier, et sa jeune soeur Claire Brissette décroche le second prix au concours des Jeunes Eleveurs.

Notre Eglise s'enrichit d'une superbe statue de Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus, résultat d'une collecte faite dans la paroisse par les Enfants de Marie.

Funérailles de M. Hormidas Barrette décédé à l'âge de 66 ans à l'Hôtel Dieu de Montréal.

Deux de nos jeunes gens se distinguent au grand concours

Le favori à Hollywood... Le shampooing Lustre-Creme Il Vivifie-Il Embellit!



Jane Powell en vedette dans
"SEVEN BRIDES FOR SEVEN BROTHERS"
Prod. M.G.M. en CinemaScope en Couleurs

JANE POWELL emploie le shampooing LUSTRE-CREME pour l'entretien de ses beaux cheveux.

LUSTRE-CREME à la lanoline laissera vos cheveux nets et luisants, doux et sentant bon et si faciles à placer.



provincial d'expertise d'animaux à l'exposition de Sherbrooke: Rodrigue Laferrrière et Pierrette Brissette. Par le nombre de points notre ami Rodrigue a mérité une bourse d'études d'un an, au collège agricole de son choix.

Au cours de la semaine dernière, M. et Mme Norbert Lebeau et leur fille Dolorès ainsi que M. et Mme Raoul Croisetière des Trois-Rivières sont allés visiter leurs parents de la Rive Sud, à Drummondville, Saint-Lucien, Saint-Cyrille et Plessisville.

Mlle Eliane Lebeau, g.m. de Montréal de passage chez ses parents M. et Mme Norbert Lebeau en fin de semaine.

IN MEMORIAM : —

Un an est déjà écoulé chère maman depuis ton départ pour l'éternité. Sois heureuse dans ce dernier lieu de repos, car tu l'as grandement mérité après une vie de sacrifices. Veille sur nous parce qu'une maman ne se remplace pas. Tous les jours, nous prononçons ton nom, pauvre maman. Notre profond chagrin est toujours au fond de notre coeur. Que la terre où tu reposes te soit bien légère et que Dieu nous permette de garder toujours ce souvenir tendre dont tu as bien voulu ensoleiller notre vie. Comme il ferait bon de t'avoir encore auprès de nous, toi si douce, si gaie. Nous savons cependant que nous te reverrons dans l'éternité pour chanter en semble la gloire de Dieu, et c'est là notre vraie consolation.
Ton époux et tes enfants

SOUHAITS : —
Bonne fête à Ghislaine Lebrun qui fêtera son 3e anniversaire de naissance le 23 septembre, de la

"Vieux" à 40, 50, 60? Messieurs! Rajeunissez

Chassez la folle idée que vous devez être vieux à 40, 50 ou 60. Essayez de vous remonter avec les Tablettes Toniques Ostrex. Pour faiblesse, perte d'énergie ou d'entrain, fatigue, épouement, dus au manque de fer, ce que vous appelez "vieillesse". Ostrex renforce, fortifie et stimule. Aide les deux sexes à rajeunir. Format d'introduction, 60¢ seulement. Toutes pharmacies.

part de son grand papa et de ses tantes.

FIANÇAILLES : —

A l'occasion du mariage de M. et Mme René St-Antoine avaient lieu les fiançailles de Mlle Jeannine Saint-Antoine à M. Maurice Durand de Saint Parthémy. Nos félicitations!

Rafratchit

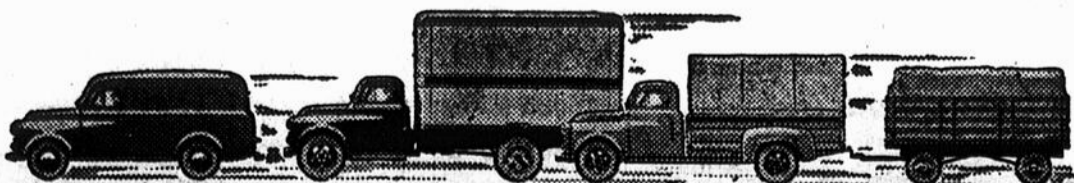
sans
alourdir



Achetez le carton de 6 grosses bouteilles



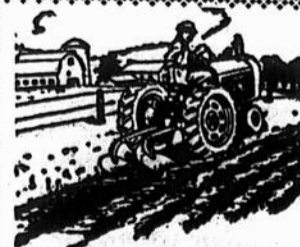
NOUVEAUX MODÈLES — PLUS UTILES
Quel que soit le genre de camion dont vous avez besoin, il existe un camion "Job-Rated" **DODGE** qui fera mieux votre travail!



GARAGE R. BRISSETTE ENRG.

242, MONTCALM — TEL: 6-3795

BERTHIERVILLE, P. Q.



Aux Cultivateurs!

POUR L'ACHAT DE PELLES chargeuses, de LAMES niveleuses s'adaptant sur TOUTES MARQUES de tracteurs ainsi que

MACHINES AGRICOLES ET TRACTEURS, DE MARQUE RENOMMÉE

consultez

B. FRANCOEUR

Représentant: International Harvester

TEL: 602-31

ST-BARTHELEMY, P. Q.

Il est avantageux de voir nos prix.

Pour Vous, Madame

COMPRÉHENSION DE LA CHARITÉ

Vivre et laisser vivre! n'est-ce pas là un aspect admirable et bienfaisant de la charité chrétienne.

«Live, but let live!» dit le proverbe américain.

Vivre et laisser vivre! c'est-à-dire permettre à chaque groupe, à chaque individu d'accomplir son œuvre, de poursuivre sa route au chemin de la vie, sans lui susciter des entraves, sans le heurter le bousculer; mais au contraire, en lui prêtant main forte, au besoin; en l'encourageant, d'une bonne parole, ne fût-ce que d'un regard approbateur.

Cette maxime «Vivre et laisser vivre» éclose en un pays où toutes les races, toutes les religions se coudoient dans une appréciable harmonie, est de nature à faire réfléchir profondément, sinon à faire rougir de honte des chrétiens, voire des catholiques.

«Vivre et laisser vivre» nous apparaît comme la traduction vingtième siècle du suprême principe de paix, de concorde et d'amour, enseigné au monde, il y a deux mille ans: «Aimez-vous les uns les autres!»

Selon nous, l'esprit de charité n'élit pas domicile dans une tour d'ivoire où séjourne un vulgaire égoïsme. Il n'habite pas d'avantage ces châteaux, aux tours crénelées, bardées de fer, forteresses qu'un large fossé sépare de la masse.

Dans ces innombrables tours d'ivoire, l'individu, — homme du peuple ou petit bourgeois, — sous des apparences d'honnêtes gens, se contente de méditer sur ces petites affaires, cherchant à accumuler son avoir, par des moyens pas toujours édifiants. Il ferme les yeux sur les misères du prochain, n'entend pas ses plaintes. Parfois, il le jalouse ou s'en désintéresse complètement.

Et dans ces enceintes aux vo-

lets clos et aux lourdes barricades, où des personnages soi-disant supérieurs se contemplant eux-mêmes dans les miroirs de leur arrogance, de leur suffisance, de leurs préjugés: là non plus la charité ne saurait respirer. Ces magnats de la science, ces potentats, ces arrivistes ou ces dignitaires, — dans n'importe quel domaine, — croient bien et bon uniquement ce qu'ils ont conçu, décidé, arrêté ou mis en marche. Du haut de leurs prétentions, ils jugent trop minimes les mouvements en dehors de leurs directives. Ces mouvements fussent-ils des meilleurs, des plus appréciables et des plus recommandés par des âmes mieux pensantes, mais plus humbles et partant plus réellement grandes.

C'est la vérité qui sauve! N'oublions pas cette profonde vérité. Et la charité dépasse les limites du cercle intime.

Elle s'étend à tous les hommes, nos frères.

Quand il s'agit de charité, il ne saurait donc être question de classes sociales, de clans ou de races.

Vivre et laisser vivre! Quelle belle maxime!

VIVRE, c'est se procurer, par des moyens honnêtes et justes, un bien-être raisonnable, si favorable à la liberté de l'esprit.

LAISSER VIVRE: c'est permettre aux autres, à tous les autres, sans exception, de pouvoir également bénéficier des mêmes avantages, évitant de leur nuire, de susciter des entraves à la réalisation de leurs projets; mais au contraire, en aidant tous ceux qui veulent aller de l'avant.

Combien sont coupables et condamnables ces êtres arrogants qui, avec des airs de se laver les mains, se désintéressent de tel mouvement ou de telle organisation des plus appréciables, même des plus recommandés, sous le fallacieux prétexte que cela ne les regarde pas.

Entre chrétiens, il existe une solidarité qui s'appelle la CHARITÉ. L'égoïsme individuel empêche souvent des âmes d'en percevoir la grandeur. Mais, cette vertu, d'essence divine, n'en demeure pas moins incommensurable de beauté et de bienfaisance.

LA CHARITÉ incarne les grands principes de paix et d'évolution morale.

Marthe LEMAIRE-DUGUAY

Ça c'est passé à Paris

Colette est morte. — Opération silence. — Geneviève et Marguerite. — Il y a quarante ans. — Les Parisiens mangent-ils trop à midi?

Colette avait quatre-vingt-un ans. Depuis longtemps déjà, on savait qu'elle était souffrante. De ses dernières années, nous ne nous souvenons que des images de femme couchée ou se traînant difficilement à l'aide de cannes. Ses apparitions aux séances de l'Académie Goncourt s'étaient faites de plus en plus rares; pour le prix, elle votait par correspondance. Pour la création de Gigi, l'hiver dernier, ce fut la télévision qui lui apporta la joie d'assister à la «première» de sa dernière pièce... De son fauteuil de malade, elle put voir la salle qui l'applaudissait.

Une autre joie lui fut donnée; il y a deux ans, par le film de sa vie:

—Quelle belle vie j'ai eue! s'exclama-t-elle. Dommage que je ne m'en sois pas aperçue plus tôt.

C'était un boutade, car elle a trouvé dans son métier d'écrivain de grandes satisfactions. Elle disait bien parfois que, pour elle, écrire était «vraiment une épreuve», mais elle n'en reprenait pas moins la tâche chaque jour avec un enthousiasme qui pourrait lui envier ses jeunes confrères.

C'est à son père qu'elle attribuait, par atavisme sans doute, son don d'écrire:

—Mon père, disait-elle, était un rimeur, et même un fameux rimeur... il faisait des vers comme Victor Hugo... ou à peu près!

Mais si Colette était poète, elle ne s'exprimait qu'en prose, et elle poussait même la méfiance à l'égard du vers jusqu'à pourchasser dans ses écrits tout ce qui aurait pu ressembler à un alexandrin ou un octosyllabe.

Pour faciliter sa tâche, elle avait pris l'habitude d'écrire sur du papier bleu.

La fin de la saison

A la fin de l'été, alors que l'on ferme le chalet il y a des précautions à prendre si l'on veut le retrouver en bonne condition l'année suivante. Afin de ne pas attirer rats et souris, enterrez toutes les ordures ménagères. Brûlez et enterrez les boîtes vides de conserve ainsi que tous les récipients où l'eau peut s'amasser et multiplier ainsi les moustiques. Désinfectez les poubelles, ainsi que les cabinets d'aisance extérieurs, afin d'éloigner les mouches et d'autre vermine. Des boules de naphthaline, placées dans les placards, empêcheront souvent les souris ou d'autres petites bêtes de s'installer dans la cuisine ou dans les chambres à coucher.

Le Québec est le plus important exploitateur d'amiantite Sur 928,487 tonnes d'amiantite exploitées des mines canadiennes en 1952, 905,598 tonnes ou 97.5 pourcent étaient du Québec.



LE TOUT PREMIER BROSSAGE DES DENTS AVEC LE DENTIFRICE

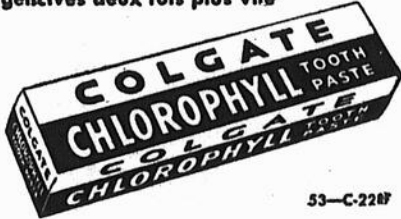
COLGATE À LA CHLOROPHYLLE DÉSODORISE L'HALEINE

PLUS EFFICACEMENT

- Débarrasse la bouche des bactéries, causes de carie
- Combat la carie dentaire
- Réduit les infections bénignes des gencives deux fois plus vite

NOUVEAU BAS PRIX

33¢ 59¢ RÉGULIER GÉANT



53-C-2287

LA COLONNE DE

«COUSINE BLANCHE»

Diplômée de l'Université de Beauté de PARIS.



IMPORTANCE DES SOINS DES CHEVEUX

Un photographe éminent me disait, il y a quelque temps, que la chevelure était le plus bel ornement de la beauté féminine et pourtant c'est peut-être la plus négligée des parties du corps humain et l'on entretient à ce sujet des vues qui sont réellement étranges. Ainsi, certaines femmes s'imaginent, je ne sais pourquoi, que l'on ne doit se donner un shampoing qu'une fois par mois — or si celles-ci parlaient d'une fois par semaine, ce ne serait certes pas trop pour chasser les pellicules qui envahissent la chevelure et l'amincissent en faisant tomber les cheveux si bien que bientôt une femme qui est plutôt bien de sa personne commence à être chauve.

Je reçois de fréquentes lettres de mes lectrices me demandant des recettes de teintures pour se blondir ou pour changer la couleur de leur chevelure — inutile de dire que c'est là une opération qui ne doit être faite que par un coiffeur-spécialiste, car certaines teintures comportent des produits qui sont aptes de faire plus de mal que de bien et que l'on doit recourir sans cesse à de tels produits sans quoi on court le risque d'avoir une tête multicolore, la teinture n'affectant que l'extrémité des cheveux et ne peut atteindre la racine et que les cheveux qui poussent, repoussent de leur couleur naturelle!

Les grandes ennemis de la chevelure sont les pellicules et si l'on se donne de fréquents lavages pour les chasser, ce qui n'est pas difficile, on se débarrasse de la carapace de peaux mortes, qui empêchent, les huiles naturelles d'atteindre les cheveux naissants. J'ai préparé à l'intention des lectrices de ce journal un feuillet qui traite tout spécialement des soins que l'on doit prendre de sa chevelure. Faites-m'en la demande accompagnée d'un timbre de

5¢ pour couvrir les frais de poste et d'impression. Il ne s'agit pas de circulaires mais d'un véritable guide que toute femme soucieuse de son apparence devrait suivre. Vous y apprendrez ce que vous devez faire et ce que vous devez éviter pour assurer que votre chevelure soit pour vous un véritable ornement qui ajoute à votre beauté naturelle. On m'atteint en adressant ses lettres à «Cousine Blanche», 294 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal.

Sachez que si ce journal a retenu mes services c'est que je puis rendre à ses lectrices un réel service en les renseignant — et non dans le but de leur vendre des «produits de beauté», comme ceci pourrait être le cas si mes feuillets préparés pour mes lectrices n'étaient que des circulaires. Ces feuillets, je le répète, traitent des soins du visage, des yeux, des cheveux, de la suppression des vilains poils follets, de la grasse excessive et du défaut contraire: la maigreur extrême et le manque de buste et même en dépit de la température plutôt froide que l'automne nous apporte, la suppression de la transpiration excessive et qui donne une odeur désagréable et nuit à la bonne impression que l'on pourrait faire sur les gens avec lesquels les hasards de la vie nous mettent en contact.

Chacun de ces feuillets sont envoyés sur demande accompagnée d'un timbre de 5¢ pour chacun d'eux et n'hésitez pas, si ces feuillets ne comportent pas les renseignements sur un sujet qui vous intéresse, de me demander ce renseignement et je me ferai un plaisir comme un devoir de vous le fournir. Evitez, de me poser des questions sur des sujets relevant de la médecine, car mon diplôme de l'Université de beauté de Paris vous prouve que les sujets que j'ai étudiés, ne sont que le traitement scientifique de la peau, du visage, des mains et de la manucurie et pédicure, le massage du corps, et ce qui peut vous surprendre, de l'électrolyse, à laquelle pourtant je suis violemment opposée. N'hésitez donc pas à m'écrire comme à une amie, mon seul but est de vous être utile.

COUSINE BLANCHE

Absente du 19 au 29 sept.

Salon de Beauté MARIE-ANTOINETTE Coupe de cheveux Permanentes — Coiffures 46, Frontenac, Tél.: 6-4844 BERTHIERVILLE

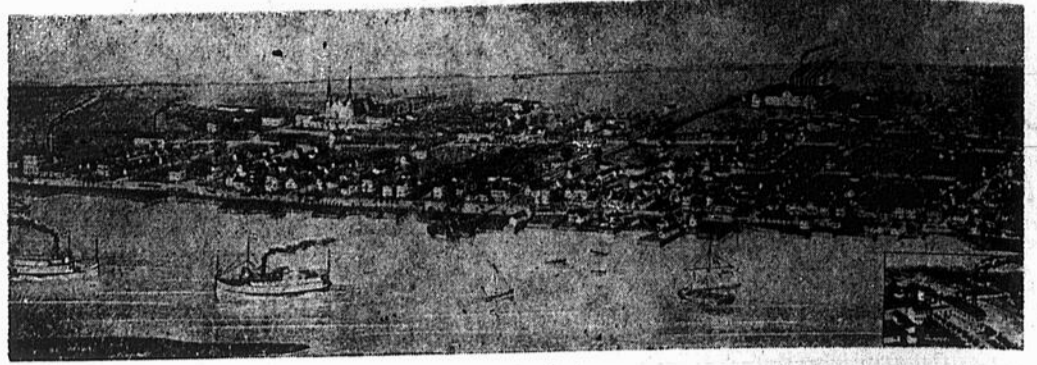
Réparation de lunettes
EXAMEN DES YEUX
Léo-Paul TROTTIER
OPTOMÉTRISTE ET OPTICIEN
1654 est, Mt-Royal. FR. 1658
MONTRÉAL, Qué.

NE FAITES PAS D'ERREUR... VOUS VOULEZ VOUS CONSTRUIRE?
POUR VOS TRAVAUX DE CONSTRUCTION ADRESSEZ-VOUS A
GERMAIN ST-MARTIN
CONTRACTEUR GENERAL
RUE DU COLLEGE — Tél.: 6-4236 — BERTHIERVILLE
N. B. — Nous faisons aussi une spécialité dans la construction de trottoirs.

VOTRE CHAISE BERCEUSE
sera-t-elle votre seul fond de PENSION? Vous êtes RESPONSABLE de n'avoir pas prévu plus que cette chaise berceuse POUR VOS VIEUX JOURS.
Profitez de votre assurabilité et confiez-nous aujourd'hui VOS PROBLEMES DE DEMAIN
J.-HENRI GAGNON
The Great West Life Assurance Company
Téléphone: 577 LANORAIE

HISTOIRE de BERTHIER

par : Arthur Kittson



Bienvenue à tous au
Manoir de Berthierville
 DIMANCHE APRÈS-MIDI À 2 H.
Fête des
Policiers et Pompiers

Attraction principale :

LE FAMEUX COMÉDIEN
WILDOR

C'EST À CAUSE DE LA TEMPÉRATURE INCERTAINE QUE LE COMITÉ D'ORGANISATION A DÉCIDÉ DE PRÉSENTER CE SPECTACLE AU "MANOIR", CONTRAIREMENT À LA "PLACE DU MARCHÉ" TEL QU'ANNONCÉ LA SEMAINE DERNIÈRE.

Grands tirages

D'UN RADIO "ADDISON", DON DE M. J.-A. LAFOREST.

UN PERCOLATEUR ÉLECTRIQUE, DON DE M. HERVÉ GRANDCHAMPS.

UNE MONTRE "BULOVA", DON DE M. DOLLARD ARMSTRONG.

UN RASOIR "SCHICK", DON DE M. OMER BLAIS.

ENSEMBLE "PLUME ET CRAYON", DON DE M. J.-D. CHAPUT, CHEF DE POLICE.

VENEZ VOUS RÉCRÉER TOUT EN AIDANT NOS POLICIERS ET POMPIERS À SE PROCURER DES LOISIRS.

L'entrée est gratuite au magnifique "Grill du Manoir"

Trois hommes dans les vents du ciel.

élevé au Canada À l'observatoire le plus

Livré à la violence des quatre vents du ciel, il y a dans les Rocheuses canadiennes, sur un pic de 8,000 pieds d'altitude, un observatoire météorologique muni de théodolites, de ballons d'essai, de thermomètres, d'anémomètres et autres instruments. Là, trois hommes surveillent à l'année longue les variations de la température et, d'heure en heure, ils transmettent leurs rapports par radio au ministère des Transports, à Vancouver.

Sur une crête étroite et battue de vents excessifs, l'observatoire le plus élevé au Canada — domine tout autour un vide de 1,500 pieds. Le vent qui souffle à 90 milles à l'heure fait grincer les quatre câbles puissants qui retiennent le petit bâtiment au sol. Les trois hommes de l'observatoire mènent une vie complètement retranchée du monde et la seule visite qu'ils reçoivent est celle des ours blancs du voisinage qu'il faut toujours mieux accueillir l'arme à la main.

Un sentier, ouvert trois mois et demi par année seulement, mène, au bout de treize milles, à la ville la plus proche, Roseland. C'est à dos de cheval qu'on doit monter chaque livre d'approvisionnement. Il en faut 43 mille livres par an, plus cinq tonnes d'eau. Le ravitaillement aérien y est très difficile; cependant, une fois l'an, la veille de Noël, un avion vient y jeter des colis.

Sur ce pic des Rocheuses qu'on appelle le Old Glory, la vie peut sembler pénible, mais on dit que les hommes qui y vont une fois demandent souvent à y retourner parfois même plusieurs années de suite.

LES MAIRES DU VILLAGE DE BERTHIER

- 30 juillet 1855 — M. Louis-Auguste Olivier
- 9 février 1858 — M. Louis-Hyacinthe Ferland

LES MAIRES DE LA VILLE DE BERTHIER

- 8 janvier 1866 — M. Jean-Octave Chalut
- 9 janvier 1868 — M. Edward Octavian Cuthbert
- 13 janvier 1873 — M. Jean-Octave Chalut
- 3 mars 1875 — M. Charles Levesque
- 18 janvier 1876 — M. Louis Tranchemontagne
- 2 janvier 1877 — M. F.-X. Lafond
(Démissionnaire en septembre 1877)
- 12 sept. 1877 — M. Edward Octavian Cuthbert
- 14 janvier 1878 — M. Louis Tranchemontagne
- 2 janvier 1886 — M. F.-O. Lamarche
- 12 janvier 1892 — M. Pierre Tellier
- 14 janvier 1893 — M. F.-O. Lamarche
(Démissionnaire, 18 juillet 1894)
- 30 juillet 1894 — M. Octave Lavallée
- 8 janvier 1899 — M. F.-O. Lamarche
- 8 janvier 1903 — M. Arthur-L. Caisse
- 8 janvier 1905 — M. Victor Allard
- 8 janvier 1907 — M. Joseph-Oscar Daviault
- 11 janvier 1909 — M. J.-Daniel Chenard
- 8 janvier 1912 — M. Victor Allard
- 8 janvier 1915 — M. J.-Olivier Gadoury
- 23 janvier 1923 — M. Théodore Gervais
- 23 janvier 1927 — M. J.-Daniel Chenard
- 23 janvier 1929 — M. Joseph Salvat
- 23 janvier 1930 — M. Georges-A. Daviault
- 8 janvier 1934 — M. Théodore Gervais
(Démissionnaire, le 27 octobre 1936)
- 8 janvier 1937 — M. Azellus Laforest
- 8 janvier 1940 — M. Camille Ducharme
- 8 janvier 1942 — M. D. Brisson
- 8 janvier 1944 — M. Dr Paul Gervais
- 8 janvier 1948 à date — M. J.-Azellus Laforest

LES SECRETAIRES - TRESORIERES

- 1855 à 1873 — M. F.-X. Lafond
- 1874 à 1875 — M. P.-E. Pelland
- 1876 à 1882 (juillet) — M. A. Demers
- 1882 à 1884 — M. O. Lavallée
- 1885 à 1917 — M. A.-L. Aubin
- 1917 à 1930 — M. Alexandre Lavallée
- 1930 à 1936 — M. F. O. T. Lamarche
- 1936 à 1939 — M. Théodore Gervais
- 1939 à 1945 — M. F. O. T. Lamarche
- 1945 à 1948 — M. Dominique Giroux
- Depuis 1948 à date — M. J.-Albert Tellier.

Le Cardinal avec les Lacordaire à l'Oratoire



Photo prise lors du souper champêtre groupant plus de 600 Lacordaire et Jeanne d'Arc sur les parterres de l'Oratoire St-Joseph à Montréal, dimanche le 12 septembre. Son Eminence avait précédemment célébré la messe à 5 hres et récité le chapelet à la radio après le souper. A la table d'honneur on reconnaît, de gauche à droite: Mme Lucien Desbiens; Mme Roland Lellèvre; M. Roland Lellèvre, président général; M. Lucien Desbiens, président diocésain; Son

Eminence le cardinal Léger; le Rev. Père De-guire, C.S.C., supérieur du monastère de l'Oratoire; M. l'abbé P.-E. Soly, aumônier diocésain; M. L.-P. Gratton, président diocésain de la L.O.C. L'aumônier général des Lacordaire, le Révérend Père Ubald Villeneuve, o.m.i., plusieurs aumôniers et dirigeants nationaux et diocésains avaient également pris place à la table d'honneur.

LIGUE DU NORD

ST-THOMAS VISITE STE-MARIE

La pluie de dimanche dernier ayant paralysé cette joute, elle sera reprise lors du prochain programme dominical. Cette partie est nécessaire parce que messieurs les directeurs ont décidé que Ste-Marie avait aligné un joueur non éligible. Malgré les véhémentes protestations de M. L. Gaudet, les trois autres équipes se sont ligüées contre lui et ont défait sa motion. Les deux rencontres bel et bien gagnées par Ste-Marie ne lui servent à rien. Il a même perdu la dernière par défaut. Choqués de ceci, les brillants Ste-Marie ont promis à leur dévoué pilote une éclatante victoire. Atteindront-ils leur but? C'est ce que nous verrons en assistant à cette rencontre laquelle devrait être plus qu'enlevante. Fiers de leur avance, les protégés du président G. Lasalle vont tout tenter pour vaincre et éliminer ainsi leur adversaire. Qui aura raison? Pour le savoir envahissons nombreux les estrades. On s'attend d'ailleurs à une assistance record. Amateurs de balle-au-camp, soyons-y pour voir se dérouler le magnifique spectacle que nous présenteront les deux participants. On dit que tout le Ste-Marie sportif sera là

UN FAIT SANS PRÉCÉDENT

Il vient de se produire un fait sans précédent à Hespeler, Ont., où les ouvriers du textile ont voté d'eux-mêmes une réduction de leurs salaires.

L'usine d'Hespeler emploie normalement 1,200 personnes mais ce chiffre a été réduit récemment à 630 mains par suite de la concurrence des tissus étrangers qui inondent le marché canadien. Les patrons avaient demandé alors aux ouvriers de consentir à une baisse de 15%, proposition que les employés refusèrent par un vote de 218 contre 201 avec le résultat que la Compagnie se vit dans l'obligation de renvoyer 150

mains. Mais deux jours plus tard, les ouvriers d'Hespeler se réunirent et votèrent d'accepter une coupe de 13%, contre l'avis des unions internationales qui leur demandaient de tenir le coup. Les employés d'Hespeler sont constitués en une union indépendante. Du coup, les unions internationales se sont fâchées mais qui peut, raisonnablement, blâmer quelqu'un de consentir à une coupe dans la paie plutôt que de ne pas travailler du tout et de s'ajouter au demi-million de chômeurs?

Voici comment Géo. Olivier, président de l'Union des Travailleurs du Textile d'Hespeler, raconte les faits dans une lettre ouverte aux journaux.

Le 23 février dernier, la direction de l'usine l'avertit que la compagnie avait besoin d'assistance financière pour tenir le coup contre la concurrence des textiles importés. L'union consentit alors à ce que ses membres votassent, sur bulletin secret, quand à une proposition, de la part de la Compagnie, de travailler 48 heures au lieu de 45, au même salaire. Le vote se divisa donc ainsi: 218 contre la proposition, 201 pour, 8 bulletins annulés. C'est alors que la direction de l'Union convoqua une assemblée des membres aux fins de porter une contre-proposition au patron. Le 28 du même mois, on vota, en assemblée des membres, pour savoir si l'Union était en faveur ou non d'aider financièrement la Compagnie. Tous les membres présents, sauf six, furent en faveur de donner cette aide pour prévenir la fermeture de l'usine. On décida alors de fournir une aide consistant à accepter temporairement une réduction de 13 p.c. des salaires au lieu du 15 p.c. rejeté dans le vote précédent. Le deuxième vote recueillit 163 voix pour, 139 contre, 5 votes annulés.

La Compagnie accepta avec reconnaissance l'offre de l'Union et annonça que le personnel des bureaux, du président au chasseur abandonnerait aussi 13 p.c. de son salaire. Résultat: les membres de l'Union d'Hespeler travaillent encore cependant que 17 autres usines similaires sont fermées.

M. Olivier insiste sur le fair-play du vote secret qui permet aux membres d'une union ouvrière de se prononcer sans pression induite sur un projet de grève. Trop de travailleurs sont précipités malgré eux, par des chefs irraisonnables, dans des walk outs désastreux. Et M. Olivier de suggérer encore que ceux qui souffrent du marasme du textile auprès du gouvernement pour qu'on améliore la situation.

La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



Voici une photo "mirée" très facile à prendre. Elle raconte une belle histoire en un coup d'oeil.

Le Jeu du Miroir

QUE les miroirs soient sur le mur, sur une table de toilette ou ailleurs, les petits enfants les trouvent fascinants. Ils se regardent, surtout la première fois, avec étonnement et ébahissement. La même chose s'applique aux petits animaux domestiques.

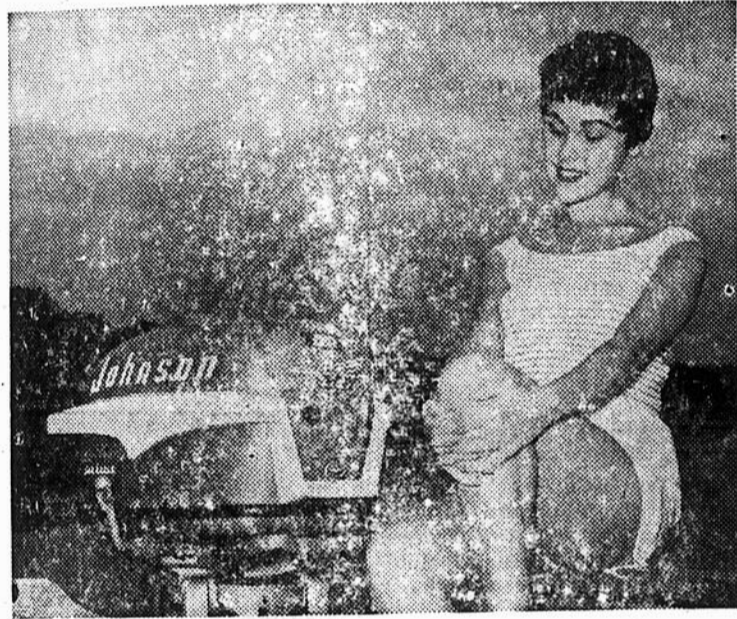
Et cette situation naturelle devient une occasion de réussir des instantanés originaux qui peuvent être remarquables. En fait, les photos "mirées" sont si intéressantes que plusieurs personnes ont l'impression qu'elles doivent être très difficiles ou demander beaucoup d'expérience et un équipement spécial. Rien ne saurait être plus faux.

Sauf une seule exception, c'est la même chose que de photographier à l'intérieur. Cette exception réside dans la façon dont vous calculez la distance pour déterminer le temps de pose: lorsque vous photographiez la réflexion de votre sujet dans le miroir, la distance devient la somme de la distance de votre camera à votre sujet, plus celle du miroir au sujet.

Vous pouvez utiliser des lampes à éclairer ou des lampes radiantes pour votre éclairage, mais si vos sujets sont des petits enfants ou des animaux, vous tiendrez probablement à vous servir de la méthode à éclairer, plus rapide et plus commode. Vous pouvez y arriver avec une camera bien simple. Mais si vous utilisez un appareil ajustable, il vous faudra recourir aux plus petites ouvertures de façon à obtenir la plus grande profondeur de champ et une réflexion bien au foyer.

Les possibilités sont aussi illimitées que celles qui servent à la création de situations familières ou dramatiques. J'ai surtout parlé des bébés, des petits enfants, ou des animaux comme sujets, dans de telles photos. Mais cela ne veut pas dire qu'on doive négliger les adultes. Ainsi, une jolie demoiselle essayant un chapeau neuf est un sujet idéal. Avec la réflexion dans la photo "à miroir", elle saura exactement de quoi son chapeau a l'air de l'avant ou de l'arrière.

453F Jacques Lumière

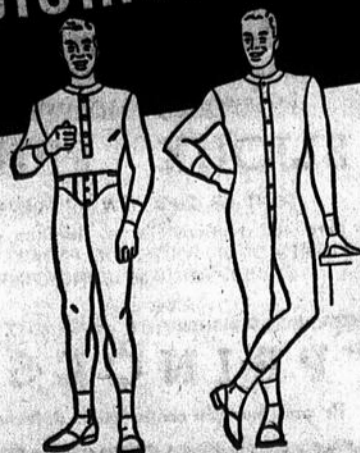


Si vous êtes un des milliers de Canadiens qui passent leurs étés sur les lacs et les fleuves du Canada, vous apprécierez la nouvelle annoncée par Johnson Motors selon laquelle tous les nouveaux moteurs hors bord Sea-Horse sont vraiment silencieux.

C'est le commencement de la fin des hors-bords bruyants. Même le gros 25 cv. est monté sur coussinets de caoutchouc pour éliminer toutes vibrations et tous bruits désagréables. Voilà une bonne nouvelle pour les endroits de villégiature du Canada.



Les hivers froids exigent une protection supplémentaire



Penmans

'95' SOUS-VÊTEMENTS

- Le "95" est le sous-vêtement Penmans de qualité supérieure.
- Il vous fera des années d'usage de plus.
- Fabriqué avec les fils de mérinos les plus fins du monde, gage de chaleur et de protection...
- Supérieurement confortable grâce à 86 années d'exécution expérimentée.
- Bien ajusté aux poignets et aux chevilles pour protéger contre le froid et la neige.
- Proportions laissant toute liberté d'action.
- Durable et pouvant résister à de nombreux lavages.
- Au choix gilets, caleçons ou combinaisons pour hommes et garçons.

La Semaine à la Télévision

CBFT MONTREAL — Canal 2 DIMANCHE, 26 SEPTEMBRE

- 3.00—Musique
- 5.30—Pépinot
- 6.00—L'actualité
- 6.30—Nations Unies
- 6.45—Musique
- 7.25—A l'affiche ce soir
- 7.30—Aux quatre coins du monde
- 8.00—Fantaisies canadiennes
- 9.00—Cinéma Brading
- 10.30—Propos sur le Théâtre
- 11.00—Bulletin de nouvelles A l'affiche demain

LUNDI, 27 SEPTEMBRE

- 3.00—Musique
- 4.00—Nations Unies
- 5.30—Les Voyages du Père Ambroise
- 6.00—Musique
- 7.10—A l'affiche ce soir
- 7.15—Télé-Journal
- 7.30—Film
- 7.45—Rolande et Robert
- 8.00—Film
- 8.30—Tourbillon
- 9.00—Film
- 9.30—Long métrage
- 11.00—Bulletin de nouvelles A l'affiche demain

MARDI, 28 SEPTEMBRE

- 3.00—Musique
- 4.00—Nations Unies
- 5.30—Aventures
- 6.00—Musique
- 7.10—A l'affiche ce soir
- 7.15—Télé-Journal
- 7.30—Suivez le guide
- 7.45—Vous êtes témoin
- 8.00—Michèle Tisseyre
- 8.30—Tour de chant
- 9.00—Long métrage
- 10.30—Film
- 11.00—Bulletin de nouvelles A l'affiche demain

MERCREDI, 29 SEPTEMBRE

- 3.00—Musique
- 4.00—United Nations
- 5.30—Club des 16
- 6.00—Musique
- 7.10—A l'affiche ce soir
- 7.15—Télé-Journal
- 7.30—Petites médiances
- 7.45—Initiation aux sports
- 8.00—Pays et merveilles
- 8.30—Théâtre d'été
- 9.00—Lutte
- 10.00—Le Nez de Cléopâtre

10.30—Images en Boîte 11.00—Bulletin de nouvelles A l'affiche demain

JEUDI, 30 SEPTEMBRE

- 3.00—Musique
- 4.00—Nations Unies
- 5.30—Film
- 6.00—Musique
- 7.15—Télé-journal
- 7.30—Toi et Moi
- 7.45—Croyez-le ou non
- 8.00—Portrait de femme
- 8.15—Film
- 8.30—L'Heure du Concert
- 9.30—Long métrage
- 11.00—Bulletin de nouvelles A l'affiche demain

VENREDI, 1er OCTOBRE

- 3.00—Musique
- 4.00—Nations Unies
- 5.30—Grenier aux images
- 6.00—Musique
- 7.10—A l'affiche ce soir
- 7.15—Télé-journal
- 7.30—Chansons à dessin
- 7.45—Coup d'oeil sur le passé
- 8.00—Film
- 8.30—Interurbain
- 9.00—C'est la loi
- 9.30—Croisade en Europe
- 9.50—Long métrage
- 11.30—Nouvelles A l'affiche demain

SAMEDI 2 OCTOBRE

- 3.00—Musique
- 5.30—Tic Tac Toc
- 6.00—Musique
- 7.10—A l'affiche ce soir
- 7.15—Télé-journal
- 7.30—film
- 7.45—Les Bricoleurs
- 8.00—Conférence de presse
- 8.30—De tout... un peu
- 9.00—Chacun son métier
- 9.30—Long métrage
- 11.00—Bulletin de nouvelles A l'affiche demain
- 11.02—Reprise

CBMT MONTREAL — Canal 6

DIMANCHE 26 SEPTEMBRE

- 1.00—Test Pattern and Music
- 1.30—Burns and Allen
- 2.00—Big Four
- 4.30—On the Spot
- 5.00—Mister Wizard
- 5.30—Pépinot
- 6.00—News Magazine
- 6.30—My favourite Husband

- 7.00—Our Miss Brooks
- 7.30—Books Alive
- 8.00—Toast of Town
- 9.00—Singer Four Star Playhouse
- 9.30—Swan Lake
- 10.00—Duffy's Tavern
- 10.30—At Home with John Newmark
- 11.00—News

LUNDI, 27 SEPTEMBRE

- 3.00—Musique
- 4.00—United Nations
- 5.30—Les Voyages du Père Ambroise
- 6.00—Our Town
- 6.15—Bill Corum
- 6.30—Tabloid and Weather
- 6.45—News
- 7.00—Film
- 7.30—Living
- 8.00—Sid Caesar
- 8.30—Holiday in Paris
- 9.00—Dragnet
- 9.30—French Exhibition
- 10.00—Studio One
- 11.00—News

MARDI, 28 SEPTEMBRE

- 12.45—Série Mondiale (si possible)
- 3.00—Musique
- 4.00—United Nations
- 5.00—Ottawa Children's Show
- 5.55—Tonight on CBMT
- 6.00—Industry in Action
- 6.30—Tabloid and Weather
- 6.45—News
- 7.00—Abbott & Costello
- 7.30—Pot-Pourri
- 7.45—Tele-Sports
- 8.00—Milton Berle Show
- 9.00—Pick the Stars
- 9.30—First Person
- 10.00—What's my Line
- 10.30—Fight of the Week
- 11.00—News
- 11.15—Douglas Fairbanks presents

MERCREDI, 29 SEPTEMBRE

- 12.45—Série Mondiale (si possible)
- 3.00—Musique
- 4.00—United Nations
- 5.00—Children's Program
- 5.55—Tonight on CBMT
- 6.00—Travel Unlimited
- 6.25—Tonight on CBMT
- 6.30—Tabloid and Weather
- 6.50—News
- 7.00—Fabian of the Yard
- 7.30—Living
- 8.00—Vic Obeck Show
- 8.30—Liberace
- 9.00—Ford Theatre
- 9.30—On Stage
- 10.00—TBA
- 10.30—Press Conference
- 11.00—News
- 11.10—Crown Theatre

JEUDI, 30 SEPTEMBRE

- 12.45—Série Mondiale (si possible)
- 3.00—Musique
- 4.00—United Nations
- 5.55—Tonight on CBMT
- 6.00—Crossroads
- 6.30—Tabloid and Weather
- 6.50—News
- 7.00—Star Showcase
- 7.30—Living
- 7.45—Pot-pourri
- 8.00—Revival Night
- 8.30—Amos' N'Andy
- 9.00—Foreign Intrigue
- 9.30—Kraft Theatre
- 10.30—A is for Aardvark
- 11.00—CBC—News
- 11.15—Times Square Playhouse

VENREDI 1er OCTOBRE

- 12.45—Série Mondiale
- 3.00—Musique
- 5.00—Children's Corner
- 6.15—Candid Camera
- 6.30—Tabloid and Weather
- 6.45—News
- 7.00—Window on Canada
- 7.30—Living
- 8.00—Red Buttons
- 8.30—Times Square Playhouse
- 9.00—Frigidaire Show
- 9.30—Dear Phoebe
- 10.00—Gillette Cavalcade of Sports
- 10.45—Sports Club
- 11.00—News

SAMEDI, 2 OCTOBRE

- 12.45—Série Mondiale (si possible)
- 1.55—Big 4 Football

ICI CJSO SOREL

LA GRANDE SAISON...

Quelques changements dans la programmation, quelques nouvelles émissions, ce sont les signes auxquels on reconnaît que la grande saison radiophonique est sur le point de démarrer. Pour que vous vous y retrouviez un peu, nous allons aujourd'hui, si vous le voulez bien, dresser une liste des principaux changements apportés à notre horaire au cours des dernières semaines, quitte à revenir sur le sujet dans nos chroniques subséquentes pour des détails plus complets.

Disons d'abord que la soirée débute maintenant par "Le Reportage du Jour", une émission quotidienne diffusée tous les soirs, à compter de 7 heures, et consacrée à l'actualité régionale. Ce programme est dirigé par notre nouveau reporter Roger Lachance, le responsable de l'Echo de Sorel. On sait que "Le Chapelet en Famille" passe maintenant tous les soirs, à 6 heures 45, au lieu de 7 heures tel qu'auparavant.

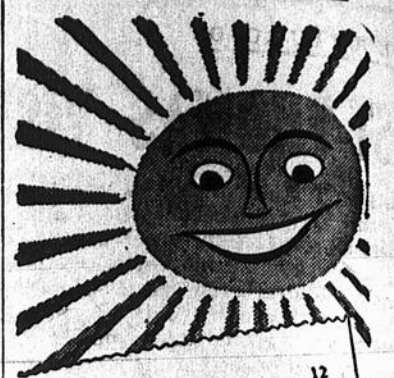
Le lundi matin, les dames l'ont sans doute noté avec plaisir, le programme "Arts Ménager avec Marcelle David a repris ses activités. Nos auditrices sont invitées à participer sans retard aux intéressants concours auxquels donne lieu cette série. Le lundi soir, à 9 hres, c'est le Music-Hall de Gilles Tessier, maintenant diffusé chaque semaine du cinéma Capitol de Joliette.

Une autre émission qui revient sur les ondes après quelques mois de vacances, c'est les Amis de Charlotte que les jeunes peuvent de nouveau entendre tous les samedis matins, à 9 heures sur les postes associés de la Radio Française du Québec. Il y a également le programme Guy Lombardo qui reprend l'affiche du samedi soir, 7 heures. A 7.30, le samedi c'est une série toute nouvelle: "Les Variétés Dow-Kingsbeer" une production Jean-Bernard Rainville, mettant en vedette Georges Codling, pianiste, Fernand Robidoux, baryton et Ginette Ménard, chanteuse de genre.

Mentionsnons enfin la reprise des Décorateurs Chantant CIL (Rolande et Robert) l'avant-midi à 9 heures 50. Cinq minutes plus tôt, soit à 9 heures 45, tous les matins, c'est depuis lundi le 20 "La Mélodie du Jour", une présentation des boulangeries Guérin et Frères de Drummondville.

A la semaine prochaine!

- 4.55—Tonight on CBMT
- 5.00—Children's Corner
- 6.00—Industry in Action
- 6.30—On the Spot
- 6.45—News
- 7.00—TBA
- 7.30—Holiday Ranch
- 8.00—Stage Show
- 9.00—TBA
- 9.30—All-Star Hockey Game
- 11.00—Film TBA
- 11.20—Lutte de Chicago
- 12.20—News



GRANDES ÉPARGNES DANS LA VENTE FIRESTONE DE MI-ÉTÉ

... à l'abbaye de Westminster, il y a eu un grand événement. On a inauguré un grand projet de rénovation des navires de la Marine royale. Les batteries de la marine royale ont lancé une série de projets de rénovation de la Tour de la Reine. Les batteries de la marine royale ont lancé une série de projets de rénovation de la Tour de la Reine.



PAR DEMANDE POPULAIRE!
OFFRE RENOUELEE
DES CHAMPIONS
FIRESTONE
14.95 15.95
6.00x16 6.70x15
ET VOTRE ANCIEN PNEU

Achetez d'abord
UN DELUXE CHAMPION
Firestone
au prix rég. sans échange de
Puis le 2ième pneu à \$12.45

Garage R. Brissette Enrg.
Téléphone: 6-3795
BERTHIERVILLE, P.Q.

PILULES
MATERNELLES
DU DOCTEUR
ALLAITEMENT — DEVELOPPEMENT
TROUBLES FEMININS

SALON DE COIFFURE "VOGUE"
PERMANENTES — TOUS GENRES DE COIFFURES
SPECIALITE: COUPE DES CHEVEUX
SALON "VOGUE"
Mme Léon Beauchemin, Maître coiffeuse
87, RUE FRONTENAC — Tél.: 6-4557 — BERTHIERVILLE

NOUVEAU - NOUVEAU
LES BIJOUX "PRINCESS"
SONT CE QU'IL Y A DE MIEUX
Ce sont les dernières créations fin or, rhodium ou argent sterling.
LES PIERRES SONT TOUTES DE PREMIERE QUALITE
ET D'UN BRILLANT ETINCELANT.
A lors chez
DOLLARD ARMSTRONG, BERTHIERVILLE, DEMANDEZ A VOIR LES BIJOUX
"PRINCESS"
Ils sont garantis contre toute défectuosité.

La T.V. la plus compacte et la plus souple

CROSLY SUPER-V



\$199.

NOUS AVONS LE NOUVEL APPAREIL "MIRACLE"

- Prend moins d'espace
- Nouveau circuit Super-vertical
- L'écran couvre tout le devant de l'appareil
- Assez léger pour être porté
- Durée des tubes augmentée
- Trois choix dans le fini du meuble

VOUS AVEZ UNE IMAGE PARFAITE AVEC CROSLY
Visitez immédiatement le magasin

RAYMOND SANSCHAGRIN

Membre du T.T.T.A., U.S.A.

SPÉCIALISTE EN TÉLÉVISION

48A, Iberville (Placé du Marché) Téléphone: 6-4314
BERTHIERVILLE, P.Q.

SAINT-CUTHBERT

SOIRÉE SURPRISE : —

Le 6 septembre dernier un groupe de parents et d'amis dont M. Gérard Robillard et M. L. Levasseur de la maison Wilson de Montréal avec laquelle M. Florent Bourgeault fait affaire depuis plusieurs années se réunissaient chez ce dernier à l'occasion de son 38ième anniversaire durant la soirée Mlle Rita Bourgeault, soeur de M. Florent se faisant l'interprète de cette belle réunion fut une magnifique adresse. La jeune Lucette Bourgeault offrit une gerbe de fleurs à sa mère et le jeune Guy présenta une bourse bien remplie plusieurs autres jolis cadeaux furent aussi offerts. On s'amusa ferme jusqu'aux petites heures et tous se quittèrent emportant le meilleur souvenir de leur soirée.

BAPTÊME : —

Le 18 septembre a été baptisée Marie Thérèse Yvonne fille de M. et Mme Roland Destrempes (Marie-Jeanne Frapier). Parrain et marraine: M. et Mme Raoul Champagne de Berthier, oncle et tante de l'enfant.

DÉCÈS : —

C'est avec regret que nous ayons appris le décès de M. Roland Valois de Montréal époux de Dame Juliette Bélanger, le défunt laisse aussi dans le deuil ses enfants Jacques, Omer, Ghislaine et Reine-Aimée.

VISITE PAROISSIALE : —

M. le Curé A. Charpentier ainsi que son vicaire M. Paul Bourgeois sont à poursuivre leur visite de paroisse.

SÉANCE : —

N'oubliez pas la séance, samedi soir prochain le 25. La Maison de la Haine "par la troupe Daignault". Admission générale 0.75 Bienvenue.

VA ET VIENT : —

Mme Zotique Brazeau à New-York pour visiter sa fille Simone. Le Rév. Père Robert Lavallée P.B. en visite chez son neveu M. Nourice Morrissette, agent du C. N. R.

M. Maurice Morrissette en vacances pour une quinzaine. M. Louis-René Turcotte le remplace à son poste d'agent.

M. Jacques béaucage, apprenti plombier de Montréal chez son père pour un temps indéterminé à cause de la grève des plombiers. M. Jacques Fafard, ainsi que son épouse dans sa famille pour la même raison.

Lavaltrie

PERSONNEL ENSEIGNANT : —

Ecole du Village: Sr Marie-Albertine, directrice. Chez les filles, 1ère, Sr Thérèse-du-Rosaire, 2e et 3e, Mme Jean Pigeon, 3e et 4e Mlle Gisèle Parent, 5e et 6e, Sr Paul Henri, 7e, 8e et 9e, Sr Thérèse de l'Eucharistie. Chez les garçons: 2e et 3e Mlle Carmen Rivest, 4e et 5e, Mlle Françoise Roberge, 6e, 7e, 8e et 9e année, Monsieur l'instituteur Roland Miron.

Ecoles de la campagne: Côte Mousseau, Mme Hétu; Petite Rivière, Mme Léopold Boisjoli; Rang St-François, Mlle Lucille Forget; Pointe-du-Jour, Mlle Carmen Vincent.

DÉPART DE MISSIONNAIRES : —

Dimanche le 12 septembre, en l'église de St-Stanislas, Montréal, une cérémonie très touchante présidée par Son Excellence Mgr Edouard Jetté, évêque auxiliaire de Joliette, commémorait le 29ième départ des missionnaires de la Société des Missions-Etrangères. Un des nôtres, l'abbé Germain Pelletier, fils de Lionel, prenait rang parmi les missionnaires. L'abbé Pelletier doit partir pour Cuba au début d'octobre. Actuellement il est en congés chez ses parents

VISITEURS : —

Mgr François-Xavier Chagnon, curé de Cadillac, chez sa soeur Mme Georges Boisjoli et ses autres parents.

Le Père Lavoie, Rédemptoriste, missionnaire en Indochine pendant 25 ans actuellement à Ste-Anne de Beaupré. Le Père Lavoie a rendu visite à sa vieille mère Mme Elprège Lavoie.

Le Père Breault des Missions Etrangères chez la famille Lionel Pelletier; les Frères Baril et Tailon, clerics St-Viateur.

MARIAGE : —

Le 11 septembre M. le curé J.-C. Chaussé a béni le mariage

BROSSES À DENTS COLGATE



Les meilleures pour toute la famille
Soies de Nylon solidement fixées, résistent à l'humidité et à l'usure—ne se détremperont pas
Pour dames et pour hommes 35¢ Pour enfants 25¢
*Parfaites pour la première dentition

de Denis Giguère et Lucille Lacombe. MM. Bruno Giguère et Hector Lacombe, pères des époux servaient de témoins.

Meilleurs voeux à ces nouveaux époux.

DÉCÈS LAHAISE : —

Le 9 septembre, est décédée, à l'âge de 85 ans, Mme Gaspard Lahaise, née Adèle Harnois. Le service fut chanté, le 11 septembre par l'abbé Florian Aubin, vicaire, assisté de M. le curé Chausse et l'abbé Germain Pelletier.

La défunte laisse dans le deuil son fils Adélarde et sa fille Mme Pigeon. Nos sympathies à la famille en deuil.

ST-IGNACE

40e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE : —

Samedi le 18 septembre un grand nombre de parents et d'amis se rendaient à la salle du Bazar pour fêter le 40e anniversaire de mariage (noces de rubis) de M. et Mme Philias Guertin (Eva Valois) de Sorel ancien de St-Ignace de Loyola.

Cette fête dont tous gardent un heureux souvenir débuta par la bénédiction des jubilaires par M. l'abbé Bourgeois.

Une adresse a été lue par leur belle-fille M. et Mme Ludger Guertin. M. Florent Blais présenta la bourse en même temps que Mlle Lise Blais offrit au héros de la fête un coussin de roses en souvenir.

Nos meilleurs voeux de bonheur et de félicitations!

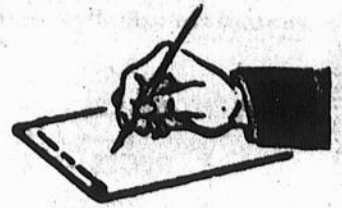
DE CI, DE ÇA ...

Mme Alcide Bergeron chez M. et Mme Paul-Emile Boucher.

Mme Georges Moreau de retour de l'Hôtel-Dieu de Sorel nous lui souhaitons prompt rétablissement.

M. Gaston Thibeault vient de se faire installer la télévision.

Lettre du Docteur



BRÈVES REMARQUES

Par malice, ignorance ou mauvaise foi, on fait souvent état en certains milieux du désaccord qui semble exister parmi les médecins. Mais on oublie toujours de dire qu'il s'agit la plupart du temps de questions scientifiques ou déontologiques qui doivent se discuter ouvertement. Quand c'est l'existence même de la médecine qui est en jeu, les forces s'unissent, les opinions se rallient et même les mécontents — je ne dis pas: dissidents, qui n'appartiennent pas à la médecine et ne lui appartiendront jamais, quoi qu'on en dise — font front commun. En veut-on une preuve? La dernière élection par acclamation de quatorze gouverneurs du Bureau provincial de Médecine sur les 21 qui le composent, sujet sur lequel il faudra revenir, les élections entièrement terminées et le Bureau complet.

M. Roland Guy Boucher, Mlle Rachaël Gaboury de Berthier étaient les invités de M. et Mme Roland Blais dimanche dernier.

Un groupe de navigateurs ont terminés leurs saisons avec l'arrivée des bateaux de la Canada Steamship Lines le SS Richelieu, le Tadoussac et le St-Lawrence.

Mlle Denise Grégoire en fin de semaine chez M. et Mme André Blais.

Mme Victor Guertin de l'Île-Dupas jeudi dernier chez M. et Mme Jean-Claude Valois.

M. Lucien Aime Guévremont de passage dans sa famille.

M. et Mme Fernand Latour M. et Mme Emilien Latour la semaine dernière chez M. et Mme Roméo Thibeault.

Voilà qui va arrêter les mauvaises langues, pour un temps du moins, et susciter une comparaison inévitable avec la pagaille actuelle de ces chers idolâtres de la colonne.

Plus brillantes que jamais seront, cet automne, les manifestations scientifiques. Le cours de l'Institut de Cardiologie, le Congrès, à Ottawa, de l'Association des Médecins de langue française du Canada, le cours de perfectionnement de l'Hôpital Saint-Luc avec le professeur Péquignot (de Paris), dont on trouvera plus loin le programme détaillé, les conférences du professeur Cachera, voilà de quoi contenter les plus difficiles. Et je m'excuse d'en oublier. Car le devrais mentionner aussi, faites ici et là, des leçons isolées par des maîtres de la médecine française, le professeur Georges Heuyer, par exemple, et celles de la médecine anglaise ou américaine.

Qu'on me pardonne ce court éditorial un peu décousu de fin de vacances. Je ne pouvais ne pas souligner toutes ces preuves que la médecine est une science vivante, mobile et progressive, n'ayant rien de commun avec ces "cultes" imbéciles et morts que des ignorants, pour le seul profit de leur portefeuille, veulent élever au rang des connaissances vraiment humaines.

Roméo BOUCHER.

Encouragez nos annonceurs



Le tour de force, pour le brasseur, c'est de fabriquer une bière d'une saveur supérieure et d'une qualité invariable. Et cela prend de l'expérience! Sous ce rapport, Molson est sans rival. Pas étonnant que la grande majorité des amateurs de bière au Canada disent toujours: "Une 'Mol' pour moi!"

Les obligations du 4^e Emprunt de la Victoire

sont appelées au remboursement le 1^{er} octobre

SI VOUS DÉTENEZ des obligations à 3% du 4^e Emprunt de la Victoire (émises en mai 1943 avec échéance en mai 1957) vous devrez les présenter pour remboursement le ou après le 1^{er} octobre à n'importe quelle succursale d'une banque à charte au Canada. APRES CETTE DATE AUCUN AUTRE INTÉRÊT NE SERA PAYÉ. Les coupons d'intérêt dus le 1^{er} novembre 1954 et tous les coupons subséquents devront être annexés aux obligations lorsqu'on les présentera pour remboursement. Chaque obligation de \$100 vaudra \$101.26 (les autres coupures ayant une valeur proportionnelle): Ce remboursement inclut \$1.26, soit l'intérêt à 3% pour la période allant du 1^{er} mai au 1^{er} octobre, c'est-à-dire celle écoulée depuis la date où le dernier coupon devient payable:

Le Gouvernement du Canada

Par son agent financier, la BANQUE DU CANADA

MAISON DE CONFIANCE POUR L'ACHAT DE VOS FLEURS POUR TOUTES CIRCONSTANCES :

FIANÇAILLES — MARIAGES
 NAISSANCES — ANNIVERSAIRES
 DECES — ETC.

ADRIEN DUCHARME

107, rue Frontenac — Téléphone : 6-4025 — Berthierville

Bouquets de tous genres
 Ouvert le soir et le dimanche
 Service rapide et garanti

ÉCOLES POPULAIRES À LA PORTÉE DU CULTIVATEUR

Larousse définit l'école comme un établissement où l'on enseigne. Une école populaire agricole serait, à mon sens, tout endroit que l'on peut se procurer une foule de renseignements utiles à la profession d'agriculteur, fait observer M. R. Bordeleau, régisseur à la Station expérimentale de l'Assomption, P. Q.

On compte plusieurs écoles de ce genre au pays ; certains diront même qu'il y en a trop, ce qui est discutable. Avec les moyens de déplacement modernes, le cultivateur a sûrement plus d'occasions de se renseigner que n'en avaient ses devanciers.

De nos jours, les écrits sur des sujets agricoles abondent. Les cultivateurs à la page s'adonnent à la lecture des périodiques agricoles et publications de toutes sortes souvent distribuées gratuitement et par le ministère fédéral et par le ministère provincial de l'Agriculture. Malheureusement, un trop grand nombre de ceux qui les reçoivent ne les lisent même pas. Il y aurait avantage à fonder des bibliothèques rurales ; je connais des paroisses, des groupements et des cercles d'études qui l'ont fait en tirent profit.

Les expositions, les réunions de sociétés, les journées agricoles tenues ici et là, les visites aux fermes expérimentales, qu'elles soient fédérales, provinciales ou appartiennent à des compagnies intéressées à l'agriculture, aussi bien que les visites aux fermes de cultivateurs modèles devraient attirer un plus grand nombre de cultivateurs. On peut croire que c'est là une façon de se délasser ou de s'amuser, mais quel est celui qui n'en revient pas avec des connaissances nouvelles ? Au cours de ma carrière d'agronome, je l'ai maintes fois constaté, des cultivateurs ont recueilli d'une première visite des idées qui leur furent très précieuses par la suite.

Toutes les professions ont leurs réunions, leurs congrès non simplement dans le but de se distraire un peu, mais surtout pour faire le point. L'agriculteur lui aussi a besoin de faire le point. La science fait avancer l'agriculture à pas de géant, d'où la nécessité de se tenir au courant, de renouveler ses connaissances, si l'on veut garder son rang.

Des moyens à la fois instructifs et amusants d'aller à l'école sont offerts à tous sans égard à l'âge, et sans qu'il en coûte beaucoup. A chacun de choisir les sujets qui l'intéressent le plus puisqu'il est impossible de tout voir !

Il faut savoir profiter de ces écoles populaires ; savoir questionner pour apprendre plus à fond. Il faut surtout avoir l'œil bien ouvert : il est alors plus facile de retenir la leçon.

CONGRÈS DE L'A.C.B.F.

Le 10e congrès annuel de l'Association des Bibliothécaires de langue française (A.C.B.F.) aura lieu aux Trois-Rivières les 9, 10 et 11 octobre prochains.

C'est la troisième fois que ce congrès se tient en dehors de Montréal. Après avoir été les hôtes des villes de Québec et de Sherbrooke, les congressistes seront reçus par la Section locale de l'Association, Section qui existe depuis un an.

Les assises se tiendront à l'École-Normale de Christ-Roi, mais certaines séances d'étude en comités auront lieu au Sanatorium Mgr Cooke, à la Bibliothèque publique, et, le dimanche 10 octobre, les congressistes se transporteront à Shawinigan. A la suite du congrès, une excursion à St-Roch de Mékinac, qui est comme le portique de la Haute-Mauricie tant vantée, est prévue pour le lundi après-midi.

L'Association groupe actuellement environ 600 membres des différentes provinces du pays, mais surtout du Québec. Tous : bibliothécaires, éducateurs ou citoyens intéressés à l'éducation, ils veulent étudier le problème des lectures et celui de l'organisation des bibliothèques, tant au point de vue social que technique, afin d'assurer aux canadiens de langue française les meilleurs moyens de se cultiver et de se renseigner.

Les inscriptions au congrès annuel se font chaque année plus nombreuses, Trois-Rivières espère réunir près de 200 congressistes. L'A. C. B. F. outre les groupes

Lucile Bélaïr
 St-Gabriel de Brandon,
 Qué.

Cashmere Bouquet

pour un teint frais,
 éclatant de jeunesse ...

Cashmere Bouquet,
 pour un teint clair,
 rayonnant de santé ...

Cashmere Bouquet, le savon fin,
 doucement parfumé ...

Cashmere Bouquet,
 le savon que préfèrent

Les plus belles filles du Québec

et les Trois-Rivières, comprend régionaux de Québec, Sherbrooke quelques Sections spéciales : celle des Jeunes qui s'occupe d'une manière spéciale des lectures et des bibliothèques populaires et scolaires de la jeunesse ; celle des Hôpitaux qui s'intéresse aux biblio-

thèques médicales et aux lectures des malades ; celle des Bibliothèques universitaires et spécialisées dont l'intérêt est approprié à leurs domaines respectifs.

Les meilleures lois du monde

Je lisais dernièrement dans un compte-rendu d'un procès sensationnel qui se passait à l'étranger qu'un avocat avait déclaré que son pays possède les meilleures lois du monde. Cet homme était sans doute inspiré par un grand sentiment de fierté et par une grande sincérité.

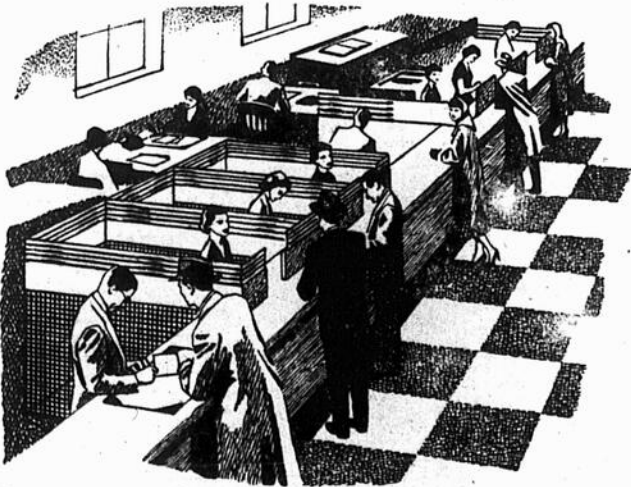
Comme avocat, lui-même, ses confrères et ses prédécesseurs ont surtout contribué à édifier un code légal qui sans doute représente les désirs et les aspirations des citoyens de ce pays.

Il ne serait sans doute pas osé de dire que tout citoyen d'un pays quelconque — particulièrement dans les pays démocratiques — pourrait se glorifier de ce que son pays possède les meilleures lois du monde. Il faut songer en effet que les lois d'un pays démocratiques sont établies par des législateurs qui sont élus par les citoyens. Logiquement, des lois créées dans de telles circonstances ne peuvent être que le reflet des sentiments du peuple.

Il nous est permis cependant de soupçonner quelquefois que les circonstances qui donnent lieu à la naissance d'une nouvelle loi ne sont pas toujours enchaînées à la logique. Il faut d'une part admettre que toutes sortes de pressions s'exercent sur ceux qui sont chargés par nous d'établir les bases de l'ordre social et économique qui permettra à notre nation de progresser et d'avancer vers de nouveaux sommets.

Il se peut également d'un autre côté que différentes personnes aient différentes idées sur la façon d'apporter le bien-être général à toute une population. Ainsi, de plus en plus nous voyons des gens prôner la sécurité aux dépens de la liberté.

Comment la banque s'adapte...



De nouveaux aménagements assurent un service bancaire plus rapide, plus commode, plus simple.



Une clientèle croissante et utilisant de plus en plus les services bancaires exige des machines modernes.



Les banques à charte établissent des succursales selon les besoins grandissants du Canada.

Les Canadiens ont aujourd'hui, dans les banques à charte, 9,200,000 comptes de dépôts, dont 3,800,000 ont été ouverts en ces dix dernières années. Pendant cette période, le nombre des succursales a été porté à 4,000 et le personnel bancaire a presque doublé, dépassant 50,000. Les banques se sont développées et ont étendu leur champ d'action, en adaptant sans cesse leurs services et en perfectionnant leurs méthodes de manière à s'accommoder à l'allure du progrès du pays.

LES BANQUES DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

**UN AUTRE SERVICE
NOUS FAISONS LA RÉPARA-
TION DES VÊTEMENTS À
LA DEMANDE DES
CLIENTS.**

LA TEINTURERIE BERTHIER ENRG.

Madame Roland Champagne, Propriétaire

Un outillage des plus modernes "Système Pantex" et un personnel compétent assurent aux clients un travail soigné, rapide et satisfaisant.

**339, rue Frontenac
Téléphone 6-4175
BERTHIERVILLE**

LANORAIE

INTRONISATION DE NOTRE NOUVEAU CURÉ : —

Notre curé, Monsieur Henri Gaudet nous a quitté cet après-midi, 16 septembre. Une imposante escorte l'a accompagné jusqu'à sa nouvelle résidence, à St-Liguori de Montcalm. Ce fut une des dernières marques d'appréciation et d'estime, pour son dévouement que ses paroissiens ont voulu lui donner.

Au retour de St-Liguori, tous ceux qui avaient escorté Monsieur Gaudet, s'arrêtèrent en face du Séminaire de Joliette, où ils entrèrent pour rencontrer et serrer la main à notre nouveau pasteur, Monsieur le curé Mathias Robert, arrivant de Ste-Emilie de l'Energie.

Dimanche le 19 septembre M. le chanoine Philippe Roch, curé de Berthier, fit l'intronisation ; ce fut une cérémonie émouvante. Après la partie religieuse, les autorités civiles par l'entremise de M. Armand Jaroche, maire du village et marguillier en charge, présentèrent leurs hommages et leurs souhaits de bienvenue.

Notre nouveau curé, l'abbé Mathias Robert, monta en chaire, fit l'éloge de son prédécesseur, remercia, d'une voix remplie d'émotion tous les participants de cette cérémonie et tous les paroissiens en général. Il nous assura de son entier dévouement après avoir demandé la coopération de tous et de chacun et en particulier des corps publics afin de marcher

dans la voie du progrès tant spirituel que matériel.

Permettez-moi, monsieur le curé, à titre de correspondant du Courrier de Berthier ainsi qu'en mon nom personnel de vous souhaiter la plus cordiale bienvenue. Vous trouverez chez-nous, des paroissiens obéissants, dévoués et de fervents catholiques. Je suis certain que tous vous assurent de leur plus entière collaboration.

TRAVAUX DE PROTECTION : —

Les travaux de protection le long du fleuve sont commencés par le gouvernement fédéral. C'est grâce aux démarches de notre député, Me Jos. Langlois, que Lanoraie bénéficie cette année d'un crédit aussi élevé pour ces travaux et nous le remercions bien sincèrement. Nous espérons que l'an prochain, notre député sera aussi heureux dans ses démarches et que l'organisation locale pourra encore faire bénéficier Lanoraie de cette faveur. Merci Me Langlois.

LACORDAIRE ET JEANNE-D'ARC : —

Lanoraie possède maintenant son cercle Lacordaire et Jeanne d'Arc et dans un prochain courrier il nous fera plaisir de mettre la population au courant de ses activités.

CHEVALIERS DE COLOMB : —

Une invitation toute spéciale est faite aux Chevaliers de Colomb de se mettre en règle avec leur Conseil. Monsieur Léo Robillard sera heureux de percevoir leur contribution et de faire venir leur carte de membre; il est difficile d'avoir des activités dans cette association car de trop nombreux membres ont négligé cette première obligation.

A L'OUVERTURE DE LA CHASSE : —

A l'occasion de l'ouverture de la chasse aux canards, les garde-chasse étaient nombreux à Lanoraie, samedi dernier et sillonnaient le fleuve en tous sens en chaloupes à moteur. Ils étaient cantonnés dans des cabines à Villa d'Autray. Attention à vous chasseurs. Observez la loi.

SOUMISSIONS DEMANDÉES : —

Le secrétaire-trésorier municipal, sous une pluie battante, a donné dimanche dernier, avis aux intéressés que des soumissions étaient demandées avant le 12 octobre prochain, pour l'entretien des rues du village, l'hiver prochain. Avis aux intéressés.

AVIS : —

Le ministère fédéral des transports a avisé le Conseil, qu'il ne fallait pas supposer qu'il y aurait une traverse sur le fleuve St-Laurent l'Hiver prochain.

AIMEZ-VOUS LES UNS LES AUTRES : —

C'est le cas de le dire, il n'y a pas que des rosiers, à Lanoraie, il y a les broussailles qui causent un tas de soucis aux autorités. C'est à qui se plaindra le plus du mauvais entretien de la ligne de son voisin et lui causera le plus de tracas. Allons messieurs, un peu de charité, appliquez ce commandement de Notre Seigneur: Aimez-vous les uns les autres. La vie n'en sera que plus belle pour tout le monde et pour vous en particulier. Les sourires seront plus sincères et plus naturels. Un bon mouvement et repartons d'un meilleur pied.

Nous espérons pouvoir mettre la population au courant des naissances locales dans un avenir assez rapproché et nous vous encourageons à lire les nouvelles de Lanoraie à chaque semaine dans Le Courrier de Berthier.

A la semaine prochaine.

LES ENFANTS ONT ENVAHI LES RUES: RESPECT AUX JEUNES

La Ligue de Sécurité de la province de Québec répète encore cette semaine le conseil de prudence qu'elle donnait aux automobilistes qui aperçoivent un groupe d'écoliers devant se faire un devoir de modérer alors même qu'un constable se trouverait sur les lieux et lui ferait signe de passer car on ne sait jamais quand un enfant non averti n'ira pas se jeter en courant devant une automobile en marche. La prudence à l'égard des enfants, voilà une autre forme de cette COURTOISIE AU VOLANT que la Ligue de Sécurité prêche depuis l'année dernière. Au cours de la belle saison, on a réussi à diminuer sensiblement les accidents de la route, que l'on tente, au cours des mois qui vont suivre, à réduire à néant les accidents aux abords des écoles.

La France à Montréal



LA FRANCE À MONTRÉAL: Le très hon. Louis Saint-Laurent qui a présidé, la semaine dernière, à l'inauguration de la foire commerciale du gouvernement de la République Française, au Palais du Commerce, cause ici avec M. Maurice Hennessy, de la grande maison de cognac. On voit aux côtés de M. Hennessy et de son distingué visiteur, deux mannequins parisiens, Mlles Stella Daufry, à gauche, qui porte un authentique costume de l'ancienne province de l'Aunis, et Marie-Jo Delaux, dans un costume traditionnel de la province de Saintonge. Elles sont venues de France pour animer de leur sourire l'étalage Hennessy à l'exposition de la France à Montréal.

SECTION DES PETITES ANNONCES

Il y a quelque chose pour vous dans nos annonces classées

POUR VOTRE COUTURE

Pour confection de vêtements pour vos fillettes, costume de couvent, tunique. Aussi toutes réparations, bas de pantalons, etc. Adressez-vous à : 305, rue Frontenac, BERTHIERVILLE, P.Q.

À VENDRE

Bonne aubaine pour achat d'un manteau de Seal en parfaite condition. S'adresser à : 105, rue Frontenac, BERTHIERVILLE.

LOGEMENT À LOUER

Logement à louer et disponible immédiatement. S'adresser à : 17 rue Lévis, Tél. : 6-4493, BERTHIERVILLE.

À VENDRE

Moteur Mercury 40 C.V. S'adresser à : GARAGE LÉO-PAUL MORAND, Tél. : 6-8078, BERTHIERVILLE, P. Q.

À VENDRE

Deux cents belles poulettes grises, ponduses de choix. Très bonnes conditions. S'adresser à : M. AUGUSTE LAPORTE, SAINT-NORBERT, P. Q.

À LOUER

Appartements chauffés et meublés à louer. S'adresser à : 58, rue de Frontenac, Tél. : 6-4137, BERTHIERVILLE, P. Q.

À VENDRE

Un camion en bon ordre, avec "run" de bois. S'adresser à : PAUL BÉLAND, 174 rue Montcalm, BERTHIERVILLE, P.Q.

LOGEMENT À LOUER

Logement de 5 appartements à louer. Situé dans Berthier Junction. S'adresser à : GASTON FARLEY, BERTHIER JUNCTION.

À VENDRE

Meubles à vendre. S'adresser à : MME F. LAFERRIÈRE, 50 rue Frontenac, BERTHIERVILLE.

TERRAIN À VENDRE

Un terrain très bien situé à Berthierville. 73' 6" de longueur par 86' 6" de profondeur. S'adresser à : 25 rue Laval, Tél. : 6-4219, BERTHIERVILLE.

À VENDRE

Une propriété comprenant une maison de 6 appartements, eau chaude, deux hangars, jardin, arbres fruitiers. Le tout garanti sur tout rapport. Située sur la rue Frontenac, No 283, Berthierville. S'adresser à : ROLAND BLAIS, 283, rue Frontenac, Tél. : 6-4346, BERTHIERVILLE, P. Q.

À VENDRE

Une fournaise à gaz propane toute neuve. Un mois d'usage seulement. S'adresser à : 171 Montcalm, Tél. : 6-4421, BERTHIERVILLE, P. Q.

GARAGE À LOUER

Un garage à louer pour une automobile. S'adresser à : VINCENT LAVALLÉE, 245, rue Montcalm, Tél. : 6-4284, BERTHIERVILLE.

À VENDRE

Trois milles livres de graine de mil. S'adresser à : RODOLPHE GADOURY, Petite-Rivière de Berthier, Tél. : 6-8414.

DEMANDÉ

Commerce Rawleigh maintenant vacant dans Berthier. Commerce bien établi. Excellente occasion. Plein temps. Ecrire immédiatement. RAWLEIGH'S. Dept. I-495-189, MONTRÉAL, P.Q.

**SPÉCIAL
DU
MOIS**

**GRATIS: MOTEUR VÉRIFIÉ
PAR LE VIDE**



**ASSURE
VIGUEUR
ET
ÉCONOMIE**

Si votre moteur est paresseux et votre millage réduit, venez faire gratuitement une vérification par le vide! Nous pourrions ainsi déceler les défauts du moteur avant qu'ils ne deviennent graves... et coûteux!

Faites faire aujourd'hui votre vérification par le vide **GRATIS!**

**EXIGEZ LES
PIÈCES CHRYCO
ELLES SONT GARANTIES**

CHRYCO est une marque déposée de Chrysler Corporation of Canada, Limited

LES PIÈCES ET ACCESSOIRES CHRYCO SONT VENDUS PAR...

DEPOSITAIRES CHRYSLER-PLYMOUTH-FARGO ou DODGE-DESOTO

GARAGE R. BRISSETTE ENRG.

Téléphone: 6-3795

Berthierville, P. Q.

"L'Information Ouvrière"

L'ASSURANCE-CHÔMAGE OU LE PLACEMENT?

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage : 389, Notre-Dame, Joliette. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser :

Q.— Je suis Néo-Canadien et je viens de perdre mon emploi. Je suis célibataire mais je soutiens ma belle-soeur veuve et ses enfants dans Malte. Ai-je droit aux

prestations au taux de soutien de famille?

R.— Pour avoir droit à ce taux plus élevé, vous devez prouver à la satisfaction du fonctionnaire de l'assurance, que vous maintenez un établissement domestique d'un seul tenant à Malte, et que vous subvenez aux besoins de vos parents. Participer au soutien de ces gens ne suffit pas à motiver l'attribution de prestations au taux de soutien de famille.

Q.— On vien de m'offrir un emploi chez l'employeur même pour lequel j'ai travaillé la dernière fois et avec lequel je ne pouvais m'entendre. Est-ce que je peux perdre mon droit aux prestations si je refuse cet emploi?

R.— Tout dépend si le fonctionnaire de l'assurance estime que vous aviez un motif valable de quitter cet emploi. Si vous pouvez démontrer que vous aviez de bonnes raisons d'abandonner cet employeur, vous ne perdez pas vos droits aux prestations.

HORAIRE

EN VIGUEUR
DIMANCHE LE 25
AVRIL
(HEURE SOLAIRE)

pour Québec

Le matin 9.15 hres
Le soir 5.37 hres

pour Montréal

Le matin 9.04 hres
Le soir 5.24 hres

Pacifique Canadien

Quand le deuil vous frappe ! Pour vous servir...

ANACLET LEMIRE

Directeur funéraire

Salons mortuaires modernes — Monuments
Fleurs — Ambulance — Etc.

125, rue Frontenac — Tél. : 6-4552 — BERTHIERVILLE, Qué.

J. A. LAFOREST LTÉE
OFFRE LA MEILLEURE IMAGE EN
TELEVISION

LE NOUVEAU "Southbridge"
RCA VICTOR
1955



- Superbe modèle console 21" à nouvelle "Image Profonde".
- Système de circuit "Moniteur Magique" Super-Sensible.
- Étonnant "Barre-Images".
- Riche système sonore "Goster d'Or".
- Magnifique meuble, de dessin Contemporain, au fini grain de bois.

\$389.95

seulement, en bon état moyen.
Un peu plus cher en fins coupes
ou chères états.

J. A. LAFOREST LTÉE

AUSSI AUTRES MODELES DE
TABLE AUSSI BAS QUE

\$239.95

Cela ne comprend pas l'installation

30 FRONTENAC — TÉL. 8-4350 — BERTHIERVILLE

Double rôle des Syndicats

Promouvoir des relations harmonieuses et protéger les ouvriers.

"La fédération des métiers de l'imprimerie de la CTC n'a pas dévié de son double rôle de promouvoir des relations plus harmonieuses entre employés et patrons et de protéger et défendre les légitimes intérêts des ouvriers avec une fermeté qui n'a d'égale que le respect des droits des autres", a déclaré M. Georges-Aimé Gagnon, président de cette fédération, au cours de son rapport au 30e congrès annuel de cet organisme. "La Fédération est demeurée dans la voie de la justice, de l'équité et de la fermeté d'action qu'on lui avait tracée", a ajouté M. Gagnon.

Le congrès s'est ouvert à l'hôtel S.-Louis, à Hull. Des délégués des principaux centres de la province ainsi que d'Ottawa et Moncton y participent.

Dans son rapport présidentiel, M. Gagnon a fait une revue du travail accompli au cours de l'année et a exhorté tous les syndicats affiliés à continuer leur travail en conformité avec la doctrine sociale de l'Eglise. Il a laissé entendre aussi que des négociations pourraient être entreprises avec les syndicats des métiers de l'imprimerie de la Fédération américaine du travail en vue d'un accord de non-intervention.

Le président de la Fédération a notamment rappelé le travail accompli dans le domaine social. "A ce point de vue, a-t-il dit, il faut rappeler que la Fédération s'efforce de faire toujours mieux connaître et mieux appliquer la doctrine sociale chrétienne.

"Cette action, la fédération l'a exercée par la formation de ses membres dans les assemblées des membres dans les assemblées syndicales, par l'encouragement aux officiers et aux membres à assister aux journées d'études, par les retraites fermées et ses écrits.

"Elle l'a encore exercée en suscitant des réalisations sociales très abondantes chez ses membres".

LES ENFANTS DANS nos RUES: PRUDENCE!

La Ligue de sécurité de la province de Québec répète encore cette semaine le conseil de prudence qu'elle donnait aux automobilistes à l'occasion de la rentrée des classes. Les enfants sont plus nombreux dans les rues à l'heure d'arrivée et de sortie des écoles.

L'automobiliste qui aperçoit un groupe d'écoliers devrait se faire un devoir de modérer alors même qu'un constable se trouverait sur les lieux et lui ferait signe de passer, car on ne sait jamais quand un enfant non averti n'ira pas se jeter en courant devant une automobile en marche.

La prudence à l'égard des enfants, voilà une autre forme de cette courtoisie au volant que la Ligue de sécurité prêche depuis l'année dernière. Au cours de la belle saison, on a réussi à diminuer sensiblement les accidents de la route; que l'on tente, au cours des prochains mois, à réduire à néant les accidents mortels aux abords des écoles.

DIRECTIVES AU SYNDICALISME CHRÉTIEN

S.E. le cardinal Léger met l'accent sur la mission sociale des syndicats

Pour parer à la laïcisation des masses, l'Eglise a créé de grands mouvements d'action catholique qui, dans tous les domaines importants, ont mission de prolonger sa mission à tous les niveaux de la société. Ces mouvements ont un rôle important à jouer dans le maintien de l'ordre social et de nos saines traditions religieuses. Mais il peut arriver que, dans l'exercice de ce mandat difficile, il se produise des déviations et des erreurs. C'est pourquoi nos autorités religieuses, soucieuses de garder pures et désintéressées les méthodes d'action catholique, trouvent parfois utile de donner des directives précises à ces grandes forces sociales dont elles assument la responsabilité morale.

C'est le rôle de directives que vient d'exercer une fois de plus S.E. le cardinal Léger à l'adresse des syndicats ouvriers catholiques. Devant une foule de 75,000 travailleurs réunis à l'Oratoire St-Joseph, à l'occasion de la fête du travail l'archevêque de Montréal dans une allocution vigoureuse, a rappelé les grands principes du syndicalisme chrétien. "Le salut du monde ouvrier, a dit Son Eminence, ne peut être cherché ailleurs que dans un engagement chrétien de chacun de ses membres."

Evidemment, le syndicalisme chrétien doit se différencier de l'autre, tant par ses méthodes que par son esprit. S'il poursuit partiellement le même but, recherche à certains égards les mêmes avantages, il ne peut employer les mêmes moyens, ni procéder de la même façon, car il ne doit pas oublier que chez lui, le spirituel, toujours, prime le temporel et le matériel.

"Pour répondre à des besoins urgents, a expliqué le cardinal, et pour combattre la cupidité d'un monde économique aux techniques dures et sans entrailles, le syndicalisme a été conçu par un grand nombre comme une arme de défense et un moyen efficace de revendications justes. Mais pour avoir oublié ce qui est le plus important dans le christianisme, l'amour, il n'a pas toujours atteint les buts spirituels qui lui auraient permis de changer le monde au XXe siècle."

Or ce qui menace le monde aujourd'hui, a continué le cardinal Léger, c'est bien plus, l'oubli de Dieu que le spectre du chômage et l'insécurité sociale...

Il y a donc, semble-t-il, pour le syndicalisme chrétien, des choses plus importantes que de fonder des partis politiques ou d'adopter une action trop uniquement centrée sur les revendications de salaires ou de meilleures conditions de travail. Les objectifs essentiels au bien-être social de l'ouvrier doivent être recherchés, mais toujours dans une atmosphère de compréhension et de charité chrétiennes.

Si le monde d'aujourd'hui a soif de justice, il n'en a pas moins

un besoin vital de vérité, vérité dont on n'aperçoit plus la lueur à travers les brumes de l'immoralité et de la révolte. Il est donc urgent, avant tout, de travailler à épurer la société et à lui redonner le sens de sa dignité.

"Si le syndicalisme chrétien, s'est écrié S.E. le cardinal Léger, prenait une position ferme contre la littérature obscène, l'alcoolisme le taudis, le désœuvrement, l'immodestie dans les vêtements, la délinquance juvénile, il remuerait l'opinion publique et il obtiendrait des victoires qui tracerait sa route vers le succès-final."

Ces graves paroles du cardinal, qui valent infiniment mieux que les plates louanges dont on grave trop souvent nos mouvements d'action catholique, méritent, de la part de nos syndicats, une étude approfondie, en vue de faire passer ces directives dans les actes.

Le syndicalisme chrétien se trouve à la croisée des chemins.

PILULES
RENALES
DU DR COMTOIS
TROUBLES URINAIRES — REINS
VESSIE — MAL DE DOS

DE L'EAU
CHAUDE
QUAND
VOUS EN VOUDREZ!



ACHETEZ UN CHAUFFE-EAU
ÉLECTRIQUE
de votre
marchand ou dépositaire
d'appareils électriques.

Soyez économe!
Servez-vous d'électricité

THE
SHAWINIGAN
WATER AND POWER
COMPANY

LA CAISSE POPULAIRE
DE BERTHIERVILLE
EST VOTRE CAISSE
4% PAYE SUR LE CAPITAL SOCIAL



LA PROCHAINE GÉNÉRATION SE PRÉPARE

Chronique de l'école

ECOLE ST-FRANÇOIS

Au début de cette année, nous tenons à remercier les membres de la Commission Scolaire pour le beau ménage qu'ils ont fait faire à l'Ecole. En effet, tout a été repeint à neuf et les planchers ont été sablés et vernis.

Il est sage d'entretenir un immeuble de cette valeur. De plus, le cadre où s'écoule la vie de l'enfant (6 ou 7 heures par jour) ne peut manquer de l'influencer. Il n'est rien comme un local de classe propre et attrayant pour faire aimer l'école. Ainsi tout dispose l'élève à profiter des leçons qu'on y donne et à y prolonger son séjour. Nos citoyens de Berthier ont compris la chose et, le moment venu, n'ont pas hésité à commander ces travaux. Nous leur disons un grand merci.

Nous débutons avec 365 élèves contre 340 l'an dernier. Pour la première fois dans l'histoire de l'Ecole, nos finissants de 9e année forment une classe indépendante de la 8e. Ils sont 12 et leur professeur, le F. C. Riopel porte le nombre du personnel enseignant à 14. Le nombre des enfants de choeur et des servants s'accroît toujours. Déjà nous avons été témoins de

belles cérémonies. Félicitations aux artisans de cette oeuvre.

La J.E.C. et la Croisade s'organisent. Que nos jeunes prennent part à ces mouvements. Simplement comme chrétiens, nous devons faire connaître et aimer le Christ par notre action. Les forces du mal sont trop bien organisées pour l'action pour que nous nous dérobbions à nos devoirs. Nous aurons bientôt la grande campagne d'abonnements à "François", le journal étudiant recommandé par nos évêques. Notre premier geste "catholique" pourra être de le procurer à nos enfants.

Comme l'an dernier, les élèves peuvent venir à la récréation le soir. A 7 heures, ils répondent ensemble au chapelet du Cardinal.

Les clubs de balle sont organisés. Chez les grands, il y en a trois dits de la ligue américaine. Les moyens et les petits forment 9 autres clubs dits de la ligue Internationale, Nationale et Provinciale. Depuis quelque temps, notre officiel a gagné plusieurs parties contre Saint-Ignace. Après ce petit exercice, espérons qu'il fera bonne figure contre le

Collège et le Juvénat. Bonne chance!

AU COUVENT CONGREGATION NOTRE-DAME

Le vieux Couvent centenaire se trouve une fois de plus rajeuni, puisqu'il abrite entre ses murs protecteurs, pour une nouvelle année scolaire, 400 jeunes entre 6 et 17 ans.

La joie règne partout, l'ardeur aussi. Déjà les études se font normales et efficaces.

Si nous pénétrons dans la petite classe voisine de la chapelle, local que l'on est convenu d'appeler "le Cénacle de la 1ère Classe", nous y rencontrons 11 finissantes heureuses et rayonnantes et 13 élèves de 10e année animées elles aussi des meilleurs sentiments. Déjà des élections faites dans le plus grand calme et sérieux possible, ont donné un Conseil de classe très intéressant:

Marcelle Charette, 11e année, Présidente.

Louissette Pagé, 10e année, Secrétaire.

Lise Paquette, 11e année, Trésorière.

Yolande Mousseau, 11e année, Conseillère.

Carmen Giroux, 10e année, Conseillère.

Dans un avenir rapproché, nous ferons connaître à ceux qui s'intéressent à nous et à nos activités, chacune de ces filles choisies pour leur régularité, leur ardeur au travail et leur rayonnement apostolique.

En guise de repos, suivent quelques lignes que l'on pourrait intituler: "Mes impressions au lendemain de la rentrée"; ceci présenté en devoir, sous forme de lettre, par une des nôtres.

Berthierville, 11 septembre 1954. Mademoiselle Odette Duguay, Montréal.

Chère Odette,

Une petite lettre pour te demander de tes nouvelles. Comment vas-tu? Il y a près de deux semaines que nous nous sommes quittées; le temps passe si vite, vois-tu! Les classes sont recommencées: adieu les vacances! Comment as-tu retrouvé ton cher couvent, ta maîtresse, tes amies, les bouquins que tu avais mis de côté depuis plus de deux mois? Si tu savais avec quelle joie j'ai revu tous mes vieux amis de l'an dernier.

C'est le huit septembre au matin. Il fait beau, le soleil brille comme en ces plus beaux jours d'été. Toutes les écolières, dans leur costume bleu, s'acheminent vers le vieux couvent où les religieuses les attendent avec grande joie, crois-le. Dans un coin de la cour, quelques grandes se voient; avec quel bonheur, je les retrouve, mes si chères compagnes de l'an dernier! Il y a bientôt onze ans que nous nous donnons rendez-vous là, près du gros sapin! Que de figures épanouies, de larges sourires qui nous souhaitent la bienvenue, de grands signes d'amitié... C'est vraiment un beau matin que celui de la rentrée!!!

Dans la classe, notre si bonne maîtresse nous attend: tout à l'air si sympathique et attirant... c'est le bonheur recouvré! Je ne sais pas si tu as ressenti la même chose que moi. Je te dis sincèrement que j'étais bien contente de reprendre le chemin de l'école; je veux faire une excellente année.

Chère amie, Odette, je te quitte; je viens de te faire part de mes sentiments au matin de la rentrée. Je te remercie d'avoir lu mon bavardage et j'espère recevoir de tes nouvelles bientôt.

Bonjour! Bonne année scolaire! Bonne chance!

Toujours amie, Marcelle.

En furetant...

(suite de la page 4)

dustries, nos hommes d'affaires sont là pour en témoigner.

Mais nos efforts ont été jusqu'ici d'une excessive timidité. Combien de nos gens préfèrent encore l'intérêt insignifiant que la banque paie au risque de placer des capitaux dans des industries ou des développements qui pourraient rapporter d'intéressants profits. La mentalité "bas de laine" a la vie dure au pays de Québec!

M. Beaulieu s'est adressé à de jeunes hommes d'affaires. Demain ce sont eux qui seront nos chefs d'entreprises, nos financiers, nos industriels. Ils ont, chacun dans son milieu, une influence considérable. Ils ont le devoir de se faire les propagandistes de notre économie. Cela pourrait être, pour les Chambres de Commerce des Jeunes, un sujet d'étude très intéressant. Si elles faisaient l'invention de ce qui a été fait et de ce que l'on pourrait faire, elles travailleraient dans l'intérêt de toute la province.

JEUNE COMMERCE.

LE RUBAN LUMINEUX QUI SAUVE DES VIES

Un ruban de Scotchlite rouge, large d'un pouce, collé sur le pare-chocs arrière des automobiles, sauve des centaines de vies en diminuant dans de vastes proportions "l'effroyable carnage des accidents nocturnes de la route", lit-on dans un article du numéro d'août de Sélection du Reader's Digest.

Les accidents d'auto sont trois fois plus nombreux de nuit que de jour, parce que le conducteur n'a pas aperçu l'obstacle à temps. Or le ruban réfléchissant, attaché au pare-chocs arrière d'une automobile, se voit à un quart de mille lorsqu'il est éclairé par les phares d'une autre voiture. Il est plus facile à distinguer qu'un feu arrière normal. Grâce au Scotchlite, l'obstacle devient visible plus tôt et le conducteur qui arrive dessus a, pour freiner, une marge supplémentaire. Souvent il n'en faut pas davantage pour éviter un accident.

C'est en 1952, lit-on dans Sélection, que l'on commença d'utiliser de façon étendue les bandes réfléchissantes de Scotchlite rouge sur des voitures privées. La jeune Chambre de Commerce d'une ville de Virginie posa gratuitement des bandes de Scotchlite sur les pare-chocs arrière de toutes les voitures de l'endroit. Très vite la police signala que, grâce à cette campagne, le nombre de voitures embouties par l'arrière avait diminué de 85% dans la région. Aux Etats-Unis, le Scotchlite a déjà fait son apparition sur trois millions de voitures et quatre millions et demi de bicyclettes.

Au printemps de 1953, la Chambre de Commerce des Jeunes du Canada organisa une croisade du même genre à l'échelle nationale. Ses membres se chargèrent de la pose, dont le prix fut fixé à un dollar. Au cours de cette campagne qui fut poussée à fond dans les provinces d'Alberta, d'Ontario et de la Colombie-Britannique, 100,000 voitures furent pourvues de ruban lumineux. Cette année encore la Jeune Chambre de Commerce poursuit son effort, bien que le Scotchlite se trouve partout dans le commerce.



Collations chaudes et Coke froid

ESSAYEZ CES COLLATIONS... EXQUISES AVEC DU COKE



PIZZALITO—Placez une tranche de fromage et une de tomate sur un demi-muffin anglais. Saupoudrez d'oignon râpé, de fromage Parmesan, de sel et de poivre. Formez de petits morceaux de bœuf. Faites cuire au four à 450° pendant 8 à 10 minutes.



SUPERFRANKS—Farinez une saucisse de francfort fendue avec un mélange de fromage fort et d'olives hachées menues, assaisonné au goût avec de la moutarde et de la sauce Worcestershire. Enveloppez la saucisse de bacon. Faites chauffer sous le grill pendant 8 minutes d'un côté et 5 de l'autre. Servez dans des petits pains.

6 Bouteilles 36¢ par Carton

Comprend Taxes Fédérales Plus Dégât 2c Par Bouteille



Embouteilleur de Coca-Cola Autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltd

LAFONTAINE & FRÈRE ENRG.

Eugène Lafontaine, propriétaire

Téléphone: 6-3769

BERTHIERVILLE

"Coke" est une marque déposée

4-1437

La plus sensationnelle.....

MACHINE À COUDRE AU MONDE! NEW WILLIAMS

ZIG-ZAG ET COUTURE

Pièces de rechanges et réparations pour toutes les marques — Ouvrage garanti —

GEORGES DUDEMAINE

Agent direct de la manufacture

59, rue Lévis — Téléphone: 6-4320 — Berthierville, P.Q.

La meilleure place pour acheter une auto

Si vous désirez un char usagé, nous avons en mains ce qu'il vous faut. Sur tous nos chars et camions usagés nous vous donnerons un garanti de 30 jours.

AUTOMOBILES

- Plymouth '53, 4 portes
- Plymouth '52, convertible
- Mercury, '49, 4 portes
- Pontiac 41, 4 portes
- De Soto 8 cyl., 1952
- Dodge 1950, 4 portes
- Bicycle "Wizzer", '46
- Bicycle Panther, '52
- Plymouth 37, 4 portes
- Hudson 51, 4 portes
- Plymouth '37, 4 portes

CAMIONS

- Dodge 52, 3 tons
- International Panel, '49
- Ford, 1950, 2 tons
- G. M. C., 49, panel, 1 Ton
- G. M. C. 1951, 4 tons
- Dodge 50, 3 tons
- Dodge '51, 3 tons
- Jeep 44, Dodge '44

GARAGE R. BRISSETTE ENRG.

242, Montcalm — Tél.: 6-8795 — BERTHIERVILLE, P. Q.

LE THÉÂTRE METRO

EST MAINTENANT LE SEUL THÉÂTRE DE LA RÉGION À POSSÉDER LE MERVEILLEUX

ECRAN GEANT



INAUGURÉ LE SAMEDI, 18 SEPTEMBRE 1954

au Théâtre Métro, Berthierville

VENEZ VOIR CET

ECRAN GEANT

(LE DOUBLE DE L'ECRAN REGULIER DES AUTRES THEATRES DE LA REGION)

Cette innovation a pour effet de rapprocher les personnages. — Les spectateurs ont l'impression d'être plus près des acteurs. — Détaille l'image d'une façon parfaite. — Un son plus riche des voix. — Une autre chose très importante pour les spectateurs: cet écran enlève toute fatigue pour les yeux.

Cette amélioration apportée par le Propriétaire du METRO, classe ce théâtre dans la catégorie des théâtres les plus à la page, par exemple: Le Loew's, Champlain, Capitol et Palace, de la Ville de Montréal.

L'ADMISSION EST TOUJOURS LA MEME, SOIT : .50c.

LE MÉTRO VOUS OFFRE MAINTENANT UN CONFORT PARFAIT

Air climatisé. — Sièges des plus confortables. — Qualité des Films. — Salle de repos pour Dames et pour Messieurs. — Restaurant. — Personnel courtois et délicat.

La Direction actuelle du METRO a voulu signaler le premier anniversaire de son arrivée à Berthierville en apportant encore plus de bien-être et de satisfaction à sa nombreuse clientèle. Aussi c'est par de la reconnaissance au public qui est la principale cause de cette dernière amélioration apportée au THEATRE METRO, que M. Victor Sauvé, propriétaire, se fait un devoir de remercier bien sincèrement tous et chacun de leur généreux appui et encouragement.

Ne manquez pas de vous rendre au Théâtre MÉTRO en fin de semaine Vous constaterez vous-même les effets de ce nouvel "ÉCRAN GÉANT"

A l'affiche du

THÉÂTRE MÉTRO

SUR SEMAINE: Ouverture: 7 h. p.m., 2 Représentations
DIMANCHE: Ouverture: 1h.30 jusqu'à fermeture. Tél: 6-4536

Rue Montcalm

Berthierville

MER., JEU., VEN., 22, 23, 24 SEPT.

LUNDI, MARDI, 27, 28 SEPT.

Corrida de la Peur

Avec Mel Ferrer, Miroslava.

Douze Heures de Bonheur

Avec Georges Marchal, Dany Robin.
L'Enquête est Close
Avec Ray Milland, Patricia Roc.

Bomba Vengeur de la Jungle

Avec John Sheffield, Barbara Bestar.

MERCREDI, JEUDI, 29, 30 SEPT.

Une Filles à Bagarres

(TECHNICOLOR)
Avec Rock Hudson, Yvonne de Carlo.

La Revanche des Sioux

(COULEUR)
Avec Rod Cameron, Adrian Booth.

CRÉPUSCULE

Avec James Tierney, Bruce Cabot, Georges Sanders.

Madame et ses Pantins

Avec Constance Bennett, Brian Aherne

TOUS LES

LUNDI & MARDI

FOTO-NITE

\$640.00

\$240.00 en argent

\$400.00 télévision

AVEC PREUVE D'ACHATS, VOIR LA CIRCULAIRE DISTRIBUEE AU THEATRE.